



BILAN 2012

LES FILMS
FRANÇAIS
à l'étranger

*Résultats salles/Diffusions TV/Exportation
longs-métrages/Exportation courts-métrages*

uniFrance*films*

Promoting French cinema worldwide

Les résultats des films français en salles à l'étranger en 2012 / 4/229

1 Introduction..... 6/39

2 Les pays..... 40/251

42/45	Afrique	98/101	Danemark	152/155	Lituanie	210/213	Russie
46/49	Allemagne	102/105	Espagne	156/159	Mexique	214/217	Serbie, Monténégro
50/53	Argentine	106/109	Estonie	160/163	Norvège	218/221	Singapour
54/57	Australie	110/113	États-Unis, Canada	164/167	Nouvelle-Zélande	222/225	Slovaquie
58/61	Autriche	114/117	Finlande	168/173	Pays-Bas	226/229	Slovénie
62/67	Belgique, Luxembourg	118/121	Grèce	174/177	Philippines	230/233	Suède
68/73	Brésil	122/125	Hong-Kong	178/181	Pologne	234/239	Suisse
74/77	Bulgarie	126/129	Hongrie	182/187	Portugal	240/243	Taiwan
78/81	Chili	130/133	Inde	188/191	Proche et Moyen-Orient	244/247	Turquie
82/85	Chine	134/137	Israël	192/197	Québec	248/251	Venezuela
86/89	Colombie	138/143	Italie	198/201	République tchèque		
90/93	Corée du Sud	144/147	Japon	202/205	Roumanie		
94/97	Croatie	148/151	Lettonie	206/209	Royaume-Uni		

3 Annexes..... 252/263

Les résultats en salles des films français dans les autres pays.....	254/255
Liste des films français en exploitation à l'international en 2012.....	256/263

La diffusion des films français sur les chaînes de télévision européennes en 2012 / 264/325

Les pays..... 268/329

268/273	Allemagne	288/289	Finlande	302/305	Pays-Bas	322/325	Suède
274/275	Autriche	290/293	Hongrie	306/309	Pologne	326/329	Suisse
276/279	Belgique	294/295	Irlande	310/313	Roumanie		
280/283	Danemark	296/299	Italie	314/317	Royaume-Uni		
284/287	Espagne	300/301	Norvège	318/321	Russie		

L'exportation des longs-métrages français en 2012 (CNC) / 330/335

L'exportation des courts-métrages français en 2012 / 336/349

Contacts / 350

RÉSULTATS
DES FILMS
FRANÇAIS
*en salles
à l'étranger en 2012*

1 . INTRODUCTION

Synthèse salles/Bilan 2012

DONNÉES DE CADRAGE 2012

Record absolu pour le cinéma français à l'international en 2012 en fréquentation comme en recettes

- 144,1 millions d'entrées
(+93,8% par rapport à 2011) 
- 888,5 millions € de recettes
(+103,1% par rapport à 2011) 
- 69,5 millions d'entrées pour les films en langue française
(+153,6% par rapport à 2011) 
- 120 millions d'entrées pour les productions majoritairement françaises
(+231,3% par rapport à 2011) 
- 2 066 sorties recensées à travers le monde
(contre 1 621 en 2011) 
- 11 films ont réalisé plus de 1 million d'entrées
(contre 12 en 2011)

47,8
millions
d'entrées 

Taken 2

record de fréquentation pour une production française
(dont 47,3 millions d'entrées en 2012)

31,7
millions
d'entrées 

Intouchables

record de fréquentation pour une production d'expression originale française
(dont 30,5 millions d'entrées en 2012)



Record de fréquentation sur chaque grande zone territoriale

- *Afrique*
1 million d'entrées (+85,8% par rapport à 2011)
- *Amérique du Nord*
32,1 millions d'entrées (+45,1% par rapport à 2011)
- *Amérique latine*
16,7 millions d'entrées (+147,5% par rapport à 2011)
- *Asie*
20,3 millions d'entrées (+243,7% par rapport à 2011)
- *Europe centrale et orientale*
14,1 millions d'entrées (+101,1% par rapport à 2011)
- *Europe occidentale*
53,5 millions d'entrées (+86,3% par rapport à 2011)
- *Océanie*
4,4 millions d'entrées (+124,9% par rapport à 2011)
- *Proche et Moyen-Orient*
2 millions d'entrées (+46,9% par rapport à 2011)

Introduction

Les tendances en salles de l'année 2012

En 2012, 567 films français ont généré 144,1 millions d'entrées et rapporté 888,5 millions d'euros de recettes dans les salles étrangères. Des résultats hors norme pour le cinéma français dont le précédent record de fréquentation atteignait 83 millions d'entrées en 2008. La fréquentation des films français en 2012 fut dominée par un trio gagnant de films dont les niveaux d'entrées réalisées en salles ont bouleversé les tendances décelées jusqu'alors : *Taken 2* (47,3 millions d'entrées en 2012), *Intouchables* (30,5 millions d'entrées en 2012) et *The Artist* (12,4 millions en 2012).

Taken 2 est devenu le plus grand succès français jamais recensé par UniFrance *films* à l'international. Le premier volet, *Taken*, était sorti sur une soixantaine de territoires et avait réalisé 32 millions d'entrées. *Taken 2* est sorti sur 80 territoires 4 ans plus tard et a rassemblé 15 millions d'entrées de plus. Les territoires où seul le 2^e volet est sorti ont généré 900 000 entrées ; il s'agit essentiellement de territoires asiatiques ou du Proche et Moyen-Orient. Signe du développement des marchés émergents, dans les résultats de *Taken 2*, l'Asie représente 10 millions d'entrées contre 4 millions pour le 1^{er} volet, l'Amérique latine 7 millions contre 2,5 millions.

Intouchables, pour sa part, valide le vieux dicton « le succès engendre le succès ». Au départ comédie prometteuse sur les marchés traditionnellement acquis aux comédies françaises (marchés francophones et plus largement européens), le film s'est transformé en succès mondial servi par l'audace des distributeurs étrangers qui, pour la plupart, ont sorti le film sur des combinaisons réservées habituellement à de très grosses productions. *Intouchables* devient le plus

grand succès en langue française jamais recensé par UniFrance *films* à l'international et par la même occasion, un véritable cas d'école.

The Artist, film singulier muet en noir et blanc, a séduit les festivals avant de séduire les publics étrangers. Il ne détient pas de record de fréquentation mais celui du film français le plus récompensé de tous les temps. La singularité de sa carrière tient au fait que les films français largement récompensés dans les festivals à travers le monde ne réalisent, pour ainsi dire, jamais plus de 10 millions d'entrées hors des frontières hexagonales.

Au-delà de ces 3 titres phares qui concentrent à eux seuls plus de 60% des entrées de l'année 2012, de nombreux autres films français ont connu des destinées heureuses sur les marchés étrangers. *Un monstre à Paris* a attiré 570 000 spectateurs britanniques, *Le Prénom* a fait des émules en Italie (160 000 entrées) et en Israël (60 000 entrées), *La Délicatesse* (200 000 entrées) et *Le Capital* (145 000 entrées) ont intrigué les Espagnols, *Les Neiges du Kilimandjaro* ont séduit

les pays scandinaves (50 000 entrées), *Les Adieux à la Reine* ont transporté les Américains (170 000 entrées). *Amour* et *Et si on vivait tous ensemble ?* ont pour caractéristique d'avoir tous deux enregistré de très bonnes performances en Allemagne (qui compte la population la plus âgée d'Europe, moyenne d'âge 42 ans) et au Brésil (dont la moyenne d'âge est de 28 ans).

Le cinéma français a connu un état de grâce en 2012. Sa diversité a fait son succès en séduisant des publics cinéphiles initiés comme les spectateurs de cinéma occasionnels. Les bonnes performances de 2012 s'inscrivent dans un contexte économique très nuancé d'une zone géographique à une autre. Les 10 plus grands marchés mondiaux en recettes ont progressé en 2012 à l'exception de la France. Parallèlement, selon l'Observatoire européen de l'audiovisuel, les entrées dans l'Union européenne ont reculé de 2,2%. Au sein même de cette zone, les résultats sont très contrastés. Au sud de l'Europe, où le contexte économique a eu raison de quelques distributeurs majeurs de cinéma français et où les marchés voient leur fréquentation en salles décroître,

le cinéma français enregistre, paradoxalement, de par ses bons résultats, des parts de marché inédites. Pour autant chez nos voisins d'Europe du Nord (hors Belgique), la fréquentation en salles progresse et cela profite, là encore, à notre cinématographie. Sur les principaux marchés développés, le cinéma semble donc globalement conserver un statut privilégié de loisir de proximité, où les films français tirent leur épingle du jeu.

Les résultats de 2012 sont encourageants pour les années à venir, les productions françaises (de langue française comme de langue étrangère) ont prouvé qu'elles sont capables de séduire les marchés émergents asiatiques et moyen-orientaux, de conforter une place en Amérique latine, et de surprendre les marchés traditionnellement acquis à notre cinématographie. Acquis ? Pas si sûr. Le début de l'année 2013 nous rappelle que rien n'est acquis dans une industrie prototypique comme celle du cinéma. La vague qui nous portait en 2012 semble s'être estompée et, au-delà du simple contrecoup d'une année record, l'année 2013 se révèle être singulièrement faible.

Matthieu Thibaudault

Méthodologie

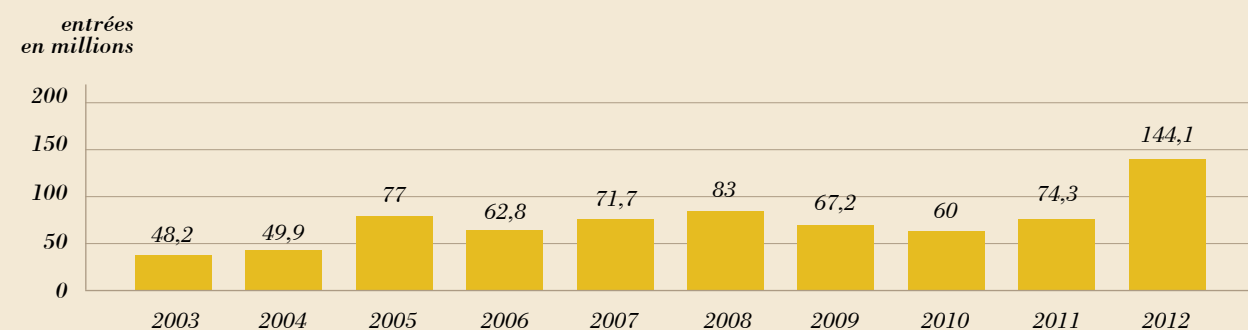
UniFrance *films* prend en compte les films ayant obtenu l'agrément délivré par le CNC. Les résultats couvrent 81 pays représentant l'essentiel du marché mondial. Les données proviennent d'organismes officiels ou professionnels, de sociétés spécialisées, des distributeurs et des attachés audiovisuels. Les résultats se répartissent entre les films à financement majoritairement français et les films à financement minoritairement français - calqués sur la nomenclature en vigueur au CNC - ainsi que les films français en

langue française et en langue étrangère. Les productions minoritairement françaises ne sont pas prises en compte dans le pays où elles sont majoritaires. Pour les recettes en monnaie étrangère, les résultats sont systématiquement convertis en euros selon le cours monétaire journalier ou le cours annuel moyen dans certains cas. Pour les pays fonctionnant sur un système de recettes et non d'entrées, les résultats sont évalués sur la base du prix moyen du billet.

Les résultats généraux

Un doublement des entrées et des recettes en 2012

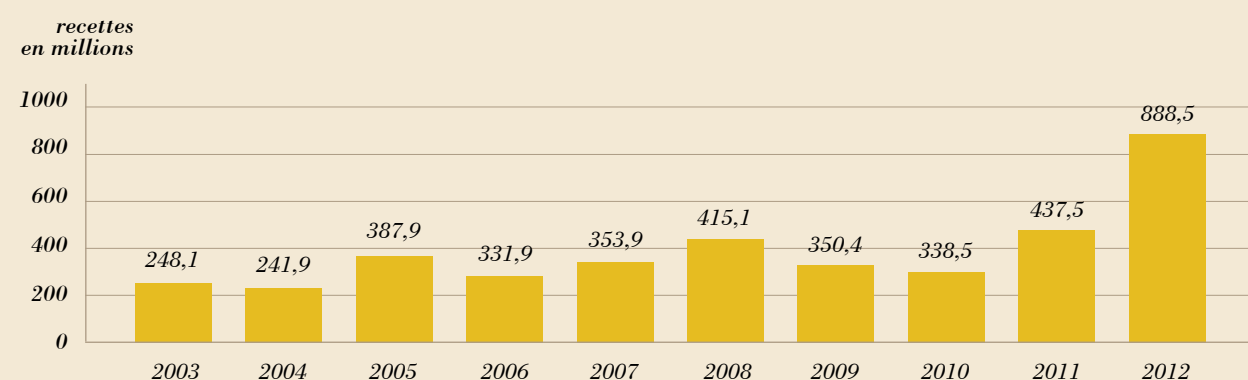
Évolution des entrées des films français à l'international depuis 10 ans



La fréquentation des films français à l'international en 2012 atteint **144,1 millions d'entrées (+93,8%)**. Un record de fréquentation pour le cinéma français à l'international qui distance considérablement le précédent record de 2008 (83 millions d'entrées). La part de

marché du cinéma français dans le monde s'établit à **2,95%** des 7,7 milliards d'entrées recensées par l'Observatoire européen de l'audiovisuel.

Évolution des recettes (€) des films français à l'international depuis 10 ans



Les recettes générées dans les salles étrangères en 2012 atteignent pour leur part **888,5 millions d'euros (+103,1%)**. Un montant sans commune mesure avec les 345 millions d'euros de recettes enregistrés en moyenne sur la période 2003 - 2011. La part de marché en recettes

atteint **4,86%** des 26,3 milliards d'euros générés par l'ensemble des salles obscures à travers le monde (selon l'Observatoire européen de l'audiovisuel).

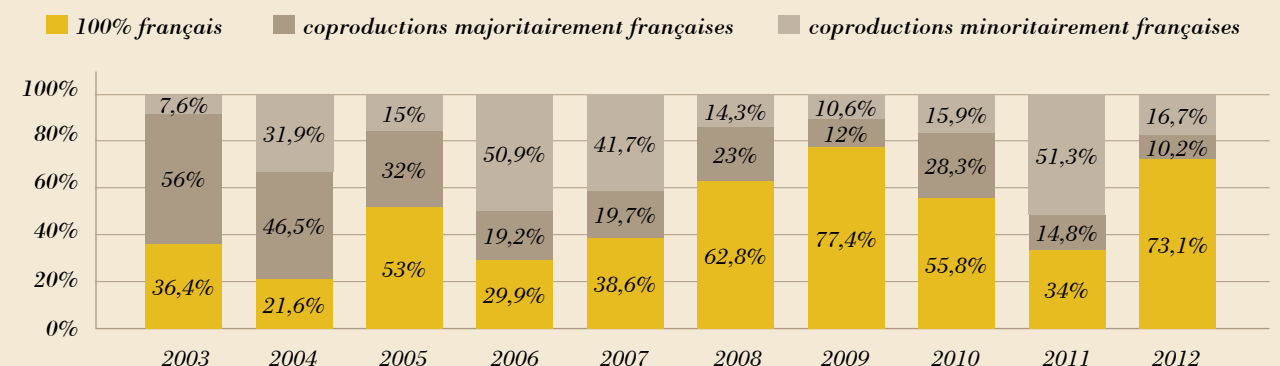
Remarque

Le différentiel constaté entre la part de marché du cinéma français en entrées (2,95%) et en recettes (4,86%) s'explique par le poids du marché indien qui est à l'origine d'environ 3 milliards d'entrées pour une recette atteignant 1,24 milliard d'euros. Ainsi, en mettant

de côté ce marché, nos parts de marché mondiales s'établiraient à des niveaux bien plus comparables avec environ **5,32% en entrées et 5,6% en recettes** (en comptabilisant bien évidemment les résultats du cinéma français en France).

Des films majoritairement français et en langue française à l'honneur

Évolution de la répartition des entrées des films français à l'international selon la part française dans le financement



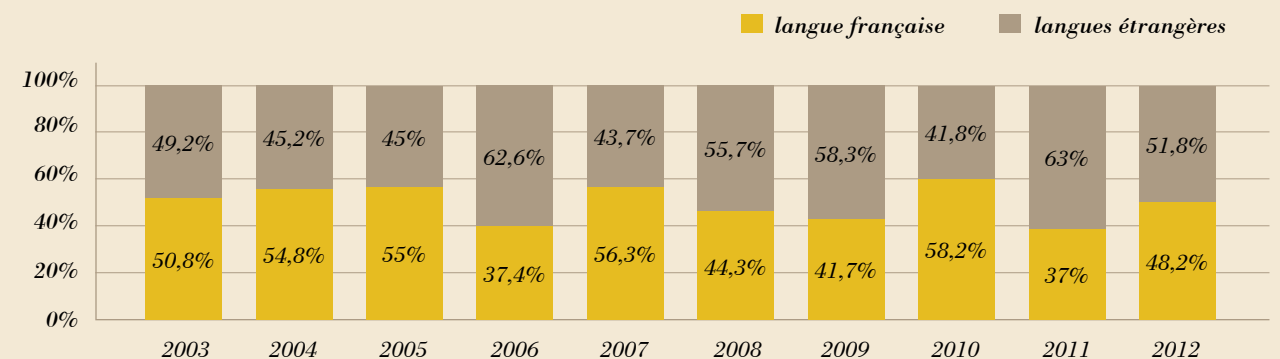
Les films majoritairement français ont généré 120 millions d'entrées, soit 83,3% du total des entrées des 144,1 millions d'entrées recensées en 2012. Un renversement total de tendance par rapport à 2011 où la majorité de la fréquentation était le fait de coproductions minoritairement françaises, le plus souvent en langue anglaise. Depuis le début des années 2000 les productions majoritairement françaises (films 100% français + coproductions majoritaires) généraient en moyenne 48,5 millions d'entrées par an. Les performances records de l'année 2012 s'expliquent en premier lieu par les performances hors norme des films *Intouchables*, *Taken 2* et *The Artist*. Ces 3 films au financement majoritairement français concentrent à eux seuls 62,6% de la fréquentation globale recensée par uniFrance films dans les salles étrangères en 2012. Les films majoritaires en langue étrangère passent de 11,5 millions d'entrées en 2011 à 52,7 millions d'entrées (x4,6 par rapport à 2011). Une progression qui s'explique principalement par les résultats de *Taken 2* (47,3 millions d'entrées). En revanche, avec 63,7 millions d'entrées, la progression des films majoritaires en langue française (x2,7 par rapport à 2011) n'est pas seulement le fait des films *Intouchables* et *The Artist* (43 millions à eux deux sur l'année 2012).

En effet, plus de 20 millions d'entrées sont imputables aux autres films de cette catégorie (majoritaires en langue française), au cours de l'année 2012 :

- *Astérix et Obélix au service de sa majesté*, *Un monstre à Paris* et *Amour* ont tous trois dépassé le million d'entrées
- 9 d'entre eux ont réalisé entre 500 000 et 1 million d'entrées (*Sur la piste du Marsupilami*, *Le Prénom*, *La Délicatesse*, *Les Femmes du 6^e étage*, *De rouille et d'os*, *Comme un chef*...)
- et encore 33 d'entre eux ont réalisé 200 000 à 500 000 entrées (*Dans la maison*, *Les Neiges du Kilimandjaro*, *Les Adieux à la Reine*, *Poulet aux prunes*, *Holy Motors*, *Le Fils de l'autre*, *La Guerre est déclarée*, *Le Capital*, *L'Apollonide - Souvenirs de la maison close*, *L'Art d'aimer*...).

Notons que les films minoritaires en langue française totalisent 2 millions d'entrées en 2012, soit la 2^e meilleure performance de la catégorie depuis le début des années 2000 grâce à des titres d'auteurs tels que *Le Havre*, *Elles*, *Le Gamin au vélo*, *Café de Flore* ou *L'Enfant d'en haut*.

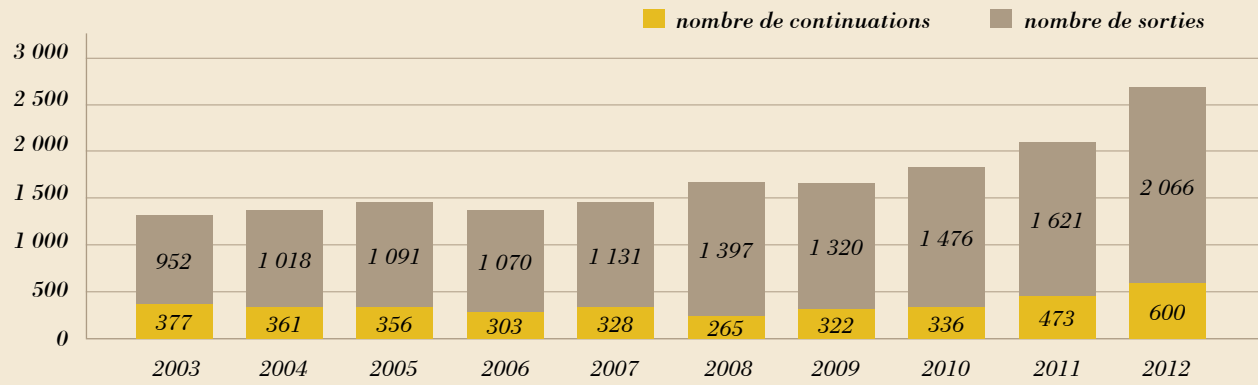
Évolution de la répartition des entrées des films français à l'international selon la langue



Les films en langue française ont généré 69,5 millions d'entrées dans les salles étrangères (48,2%), soit plus du double des 32,9

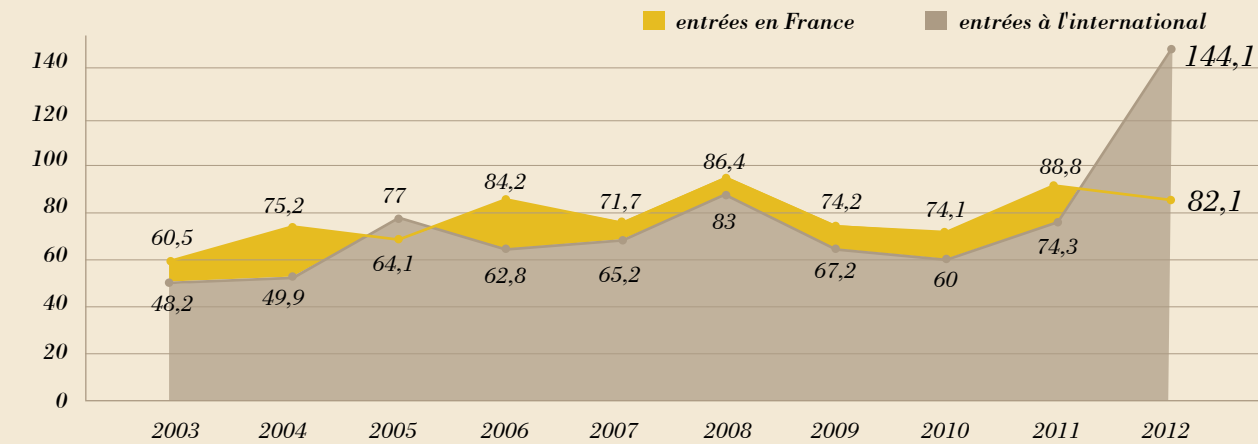
millions recensés en moyenne chaque année depuis le début des années 2000.

Évolution du nombre de sorties de films français vs nombre de films en exploitation à l'international depuis 10 ans



144 millions d'entrées à l'international contre 82 millions en France

Évolution des entrées des films français en France et à l'international



Sur l'année 2012, notre cinématographie a généré 62 millions d'entrées de plus dans les salles étrangères que dans l'Hexagone.

Top 20 des films majoritairement français en 2012

Rang	Titre	Entrées à l'international en 2012	Recettes à l'international en 2012 (€)	Nombre de territoires	Entrées cumulées à l'international au 31/12/2012	Entrées cumulées en France au 31/12/2012	Ratio international/France
1	Taken 2*	47 269 475	268 407 158	79	47 269 475	2 903 637	16,3
2	Intouchables	30 541 549	209 925 508	64	31 415 452	19 440 920	1,6
3	The Artist	12 435 231	77 892 059	58	13 670 464	3 064 873	4,5
4	Astérix et Obélix au service de sa majesté	3 386 526	21 952 327	29	3 386 526	3 868 592	0,9
5	Carnage*	1 706 378	10 151 250	42	3 733 309	437 278	8,5
6	Un monstre à Paris	1 326 397	8 129 131	30	1 506 439	1 748 205	0,9
7	Amour	1 149 538	8 185 371	23	1 149 538	619 723	1,9
8	Sur la piste du Marsupilami	988 326	5 720 062	10	988 326	5 304 366	0,2
9	Sur la route*	879 791	7 375 453	25	879 791	375 699	2,3
10	Comme un chef	849 138	5 630 596	36	849 138	351 694	2,4
11	Le Prénom	833 094	6 121 106	16	833 094	3 346 679	0,2
12	Et si on vivait tous ensemble ?	825 027	5 544 442	19	825 027	519 504	1,6
13	The Lady*	822 018	4 945 569	42	862 457	513 645	1,7
14	La Délicatesse	819 498	5 186 797	33	850 433	773 760	1,1
15	Les Infidèles	791 473	5 089 210	23	791 473	2 301 045	0,3
16	De rouille et d'os	713 255	4 766 454	14	713 255	1 931 584	0,4
17	Les Femmes du 6 ^e étage	625 931	4 368 420	23	1 324 935	2 274 327	0,6
18	Un bonheur n'arrive jamais seul	585 922	3 745 197	12	585 922	1 829 162	0,3
19	Et maintenant, on va où ?*	475 331	2 638 244	21	848 215	401 187	2,1
20	Dans la maison	464 416	3 498 898	10	464 416	1 172 759	0,4

*films de langue originale étrangère

8 films majoritaires du top 20 dans les salles françaises de 2012 se retrouvent également dans le top 20 majoritaires à l'international de 2012 (*Sur la piste du Marsupilami*, *Astérix et Obélix au service de sa majesté*, *Le Prénom*, *Taken 2*, *Les Infidèles*, *De rouille et d'os*, *Un bonheur n'arrive jamais seul*, *Dans la maison*). *Intouchables*, *The Artist*, *Carnage*, *Un monstre à Paris*,

The Lady, *La Délicatesse* et *Les Femmes du 6^e étage* sont tous sortis en 2011 en France, ce qui explique pour certains leur absence du top 20 dans les salles françaises. Les résultats français de *Taken 2* sont peu représentatifs de l'attrait des publics étrangers pour ce film puisque 16 fois plus d'entrées ont été décomptées hors des frontières hexagonales.

Intouchables détrône Amélie Poulain au top des films en langue française depuis 2000

Top 20 des films français majoritaires en langue française depuis 2000

Rang	Titre	Entrées cumulées à l'international au 31/12/2012	Recettes cumulées à l'international au 31/12/2012 (€)	Nombre de territoires	Entrées cumulées en France au 31/12/2012	Ratio international/France
1	Intouchables	31 415 452	217 260 259	64	19 440 920	1,6
2	Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain	23 118 919	138 632 318	53	8 636 411	2,7
3	La Marche de l'empereur	19 963 377	96 629 465	45	1 951 609	10,2
4	The Artist	13 670 464	85 718 998	58	3 064 873	4,5
5	Arthur et les Minimoys	10 293 212	49 825 963	49	6 396 989	1,6
6	Astérix et Obélix, Mission Cléopâtre	10 212 943	47 643 778	38	14 559 509	0,7
7	Astérix aux Jeux olympiques	9 408 345	49 318 024	37	6 818 136	1,4
8	Océans	7 708 799	49 909 316	35	2 883 407	2,7
9	Le Pacte des loups	7 419 375	31 192 659	41	5 179 154	1,4
10	Bienvenue chez les Ch'tis	6 210 709	39 020 448	29	20 489 303	0,3
11	La Môme	6 121 996	32 842 764	46	5 242 769	1,2
12	Les Rivières pourpres	5 996 128	32 672 202	35	3 255 184	1,8
13	Coco avant Chanel	5 644 535	32 758 866	47	1 030 096	5,5
14	Taxi 4	5 403 552	22 091 878	23	4 562 928	1,2
15	Les Choristes	5 304 445	28 364 678	39	8 589 265	0,6
16	Taxi 2	5 162 483	25 121 531	43	10 349 454	0,5
17	Un long dimanche de fiançailles	4 646 678	25 353 013	37	4 454 783	1,0
18	Le Peuple migrateur	4 602 466	25 232 513	36	2 750 459	1,7
19	Le Placard	4 474 159	24 289 903	39	5 317 828	0,8
20	8 femmes	4 358 460	24 007 271	44	3 711 394	1,2

Entrées et recettes recensées entre le 01/01/2000 et le 31/12/2012

Intouchables et *The Artist* font leur entrée parmi les plus grands succès français recensés dans les salles étrangères depuis 2000. *Intouchables* détrône l'emblématique *Fabuleux Destin d'Amélie Poulain* et dépasse même de 8 millions d'entrées les performances du film de Jean-Pierre Jeunet. Avec ses 13,7 millions d'entrées, *The Artist* se place au 4^e rang du top des films en langue française car,

bien que muet, il a été reconnu film d'expression originale française. Ce top 20 consacre une certaine diversité du cinéma français où les comédies (*Bienvenue chez les Ch'tis*, *Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre*, *Le Placard*...) côtoient les films d'action (*Taxi 4*), les thrillers, les drames ou encore les documentaires animaliers.

Analyse de la performance des films français

Retour sur les succès français de 2012 dans les salles étrangères

Intouchables : le succès public et critique

Intouchables d'Éric Toledano et Olivier Nakache restera le succès en langue française de l'année 2012. Un succès à l'échelle mondiale qui a permis au film de dépasser les performances du précédent record en langue française : **Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain**, succès emblématique du début des années 2000. Les exploitations de ces deux films ont été réalisées à 10 ans d'intervalle sur un marché mondial qui a beaucoup évolué. Les évolutions numériques sur toute la chaîne de valeur du cinéma, comme celle de l'audiovisuel, l'émergence de classes moyennes et la banalisation des multiplexes situent les performances de ces deux films dans des contextes bien distincts. Si beaucoup ont déjà tenté d'apporter une explication rationnelle au succès d'**Intouchables** auprès des publics étrangers, on peut tout de même se risquer à dire que, dans ce cas précis, le succès a engendré le succès. Ses résultats français ont constitué à eux seuls le meilleur argument commercial qui soit et lui ont garanti tant en frais de promotion qu'en nombre de copies en circulation des conditions propices à

son succès en salles. Le succès du film s'est non seulement joué des frontières, mais aussi d'une langue française trop souvent taxée de handicap sur les marchés étrangers.

Le film est devenu le plus grand succès français jamais recensé : en Allemagne (9 millions d'entrées), en Espagne (2,6 millions d'entrées), en Italie (2,5 millions d'entrées), en Suisse (1,4 million d'entrées), aux Pays-Bas (1,2 million d'entrées), en Autriche (760 000 entrées), au Danemark (660 000 entrées), en Israël (490 000 entrées), en Suède (490 000 entrées), en Islande (65 000 entrées), en Estonie (40 000 entrées) et d'une manière générale en Europe occidentale. **Le film est aussi devenu le plus grand succès en langue française jamais recensé** : en Corée du Sud (1,7 million d'entrées), au Mexique (1,6 million d'entrées), au Brésil (1 million d'entrées), en Colombie (500 000 entrées), au Venezuela (200 000 entrées), au Pérou (100 000 entrées), à Hong-Kong (130 000 entrées) ainsi qu'en Nouvelle-Zélande (90 000 entrées).

The Artist : le succès critique et public

The Artist de Michel Hazanavicius a réalisé plus de 13 millions d'entrées à l'international. Il s'agit du 5^e meilleur résultat jamais recensé pour un film en langue française. De sa présentation lors du Festival de Cannes 2011 à son triomphe aux Oscars 2012, **The Artist** a séduit les spectateurs de plus de cinquante territoires et a enregistré des résultats remarquables sur les territoires anglo-saxons ainsi qu'en Amérique latine : 5,7 millions d'entrées aux États-Unis, 1,65 million d'entrées au Royaume-Uni (record absolu pour un film en langue française), 430 000 entrées au Mexique, 350 000 entrées en Australie, 350 000 entrées au Brésil, 220 000 entrées en Argentine... Des résultats en corrélation avec le succès du film dans les nombreuses remises de prix du cinéma dans ces mêmes territoires. D'autre part, l'incroyable médiatisation

inhérente à la course aux Oscars de **The Artist** a clairement eu un impact sur les niveaux d'entrées recensés à travers le monde au début de l'année 2012. Avec plus de 100 récompenses récoltées, **The Artist** est devenu le film le plus primé de l'histoire du cinéma français à l'international. Il a notamment remporté :

- 5 Oscars (meilleur film, réalisateur, acteur, musique et costumes)
- 3 Golden Globes (meilleur film, acteur et musique)
- 6 César (meilleur film, réalisateur, actrice, musique, décors, photographie)
- 7 Baftas (dont meilleur film, réalisateur, acteur)
- 1 Goya (meilleur film étranger)
- 1 prix d'interprétation masculine à Cannes
- Prix du public à San Sebastian et Chicago...

Taken 2 ou le blockbuster français global

Taken 2 d'Olivier Megaton, est le plus grand succès français jamais recensé par uniFrance films à l'international.

Ses résultats sont vertigineux, il totalise plus de 47,3 millions de spectateurs étrangers pour 268 millions d'euros de recettes collectées en 2012. Une véritable réussite pour EuropaCorp qui s'est allié, pour la distribution du film, à des partenaires puissants de dimension mondiale comme la Fox, ou de dimension régionale comme la Gulf au Proche et Moyen-Orient. L'alliance conclue avec de telles forces de distribution a permis au film de pénétrer des marchés difficiles d'accès comme peuvent l'être la Birmanie, le Koweït, l'Uruguay ou le Pakistan.

Taken 2 dépasse de 46% les performances du premier opus, **Taken**, sorti en 2008. Il réalise sa meilleure performance étrangère aux États-Unis et Canada anglophone avec 140 millions de dollars engrangés (soit environ 17,4 millions d'entrées) en 13 semaines d'exploitation.

On retrouve le film à la 20^e place du box office américain de l'année 2012 et il dame le pion à des grosses productions américaines telles que **Prometheus** ou **Jason Bourne : L'héritage**.

Le film a enregistré d'excellentes performances dans plus de 80 territoires à travers le monde, dont plus de 100 000 entrées recensées dans 48 territoires tels que : le Royaume-Uni (4 millions), la Chine (3,4 millions), le Mexique (2,6 millions d'entrées), l'Australie (1,6 million d'entrées), le Brésil (940 000 entrées), les Philippines (880 000 entrées), l'Indonésie (590 000 entrées), l'Afrique du Sud (420 000 entrées), la Pologne (390 000 entrées), le Québec (300 000 entrées), les Émirats arabes unis (250 000 entrées), le Vietnam (170 000 entrées) ou encore le Koweït (107 000 entrées).

Seul le public indien n'a pas été massivement séduit ; le film y enregistre néanmoins 300 000 spectateurs.

Des coproductions françaises fructueuses

La France pérennise son soutien aux grands auteurs étrangers. Nombre de films d'auteurs étrangers de renommée internationale sont traditionnellement produits ou coproduits par des sociétés françaises.

Amour, Palme d'or 2012 et Oscar du meilleur film étranger, illustre cet état de fait. Le film a conquis les grands marchés européens en 2012 et sortira dans le reste du monde dans le courant de l'année 2013. Sur 1,1 million d'entrées réalisées en 2012, 244 000 sont imputables à l'Allemagne, 182 000 à l'Italie, 100 000 au Royaume-Uni comme aux Pays-Bas.

Cosmopolis de David Cronenberg (810 000 entrées) n'est pas parvenu à fédérer les publics anglo-saxons avec 95 000 entrées aux États-Unis+Canada anglophone et 59 000 entrées au Royaume-Uni. En revanche, les publics russe et italien ont bien accueilli le film avec

respectivement 173 000 entrées et 138 000 entrées décomptées. **Sur la route** compte 880 000 entrées à l'international dont 286 000 entrées au Brésil, terre natale de son réalisateur Walter Salles. Une situation proche de celle observée pour le film **Elles** dont 322 000 des 632 000 entrées recensées en 2012 ont été réalisées en Pologne, pays d'origine de sa réalisatrice Malgorzata Szumowska.

Tous sortis en 2011, **Carnage** de Roman Polanski (1,7 million d'entrées en 2012 pour 3,7 millions au total), **Le Havre** de Aki Kaurismäki (605 000 entrées en 2012 pour 1,4 million au total), **Habemus Papam** de Nanni Moretti (304 000 entrées en 2012 pour 855 000 au total), **Le Gamin au vélo** des frères Dardenne (392 000 entrées en 2012 pour 950 000 au total) ont tous été des succès publics, y compris hors des frontières européennes.

Les bonnes surprises de 2012

Les Femmes du 6^e étage, de Philippe Le Guay, est sorti à la mi-décembre 2011 en Australie où son succès a été immédiat avec 60 000 spectateurs décomptés au cours de ses 2 premières semaines d'exploitation. Le bouche à oreille a porté les performances du film jusqu'à atteindre 225 000 entrées. Il s'agit du 5^e plus gros succès en langue française recensé sur ce territoire depuis le début des années 2000 et de la 3^e meilleure fréquentation enregistrée par un film en langue française sorti en 2012 derrière **The Artist** et **Intouchables**. Cette comédie romantique sur une trame de fond sociale témoigne de la singularité du public australien comparé aux autres grands marchés anglophones. En Nouvelle-Zélande, il réalise 36 000 entrées, un résultat moins significatif auprès de ce public friand de cinéma français pointu. Il totalise 1,3 million d'entrées à l'international.

Et si on vivait tous ensemble ? de Stéphane Robelin est sans conteste la plus grande surprise de cette année en Allemagne (hors **Intouchables**, bien sûr) en réunissant 404 000

spectateurs. Dans un pays où le vieillissement de la population est actuellement un enjeu de société, cette comédie au casting fort a connu un retentissement singulier. On constate également ses bons résultats sur le marché brésilien où il comptabilise plus de 105 000 spectateurs.

Un monstre à Paris d'Éric Bergeron, s'est imposé sur le marché britannique avec 4 millions d'euros engrangés qui représentent plus de 570 000 spectateurs au total. Un niveau de fréquentation bien souvent réservé aux films d'animation doublés ou aux films de langue originale anglaise ces dernières années. Bien que la niche « arthouse » du public britannique reste fidèle aux films français, seule une poignée d'entre eux parviennent à dépasser le seuil des 50 000 spectateurs.

Sorti sur un périmètre de territoires encore restreint en attendant la poursuite de son exploitation en 2013, **Sur la piste du Marsupilami** d'Alain Chabat a réalisé près de 350 000

entrées en Russie. Une performance notable car la notoriété du personnage de B.D. était plus que confidentielle sur ce territoire. Les efforts en communication fournis par le distributeur local ont donc été payants. Ce succès atteste, une fois encore, de l'appétence du public russe pour les films dits « familiaux » et les films d'animation grand public. À noter également, les très bons résultats du film sur les territoires francophones avec 260 000 entrées en Belgique et 120 000 en Suisse romande, soit la meilleure fréquentation française de l'année parmi les sorties 2012 dans la partie francophone du pays.

Les Adieux à la Reine de Benoît Jacquot a conquis le public nord-américain 14 ans après *L'École de la chair* qui avait rassemblé environ 80 000 spectateurs. Benoît Jacquot parvient une nouvelle fois à s'imposer au box office en générant 1,3 million de dollars (soit environ 170 000 entrées) porté par un film costumé au casting international glamour bien accueilli par la presse anglo-saxonne. Le film est, de surcroît, sorti symboliquement la veille de la fête nationale du 14 juillet.

Les Neiges du Kilimandjaro de Robert Guédiguian émerge à 150 000 entrées en Espagne, jusqu'ici sa meilleure fréquentation étrangère. Les publics espagnol et italien ont toujours plébiscité le cinéma de Robert Guédiguian et lui ont toujours offert ses meilleures performances étrangères. *Marius et Jeannette* reste le plus grand succès en salles du cinéaste avec 945 000

entrées décomptées dont 132 000 en Italie et 112 000 entrées en Espagne. **Les Neiges du Kilimandjaro** totalise, pour sa part, 450 000 entrées à l'international (en 2012) dont 60 000 entrées en Italie, 50 000 entrées au Brésil, 43 000 entrées en Grèce ou encore 31 000 entrées au Japon.

Derrière les murs, de Julien Lacombe et Pascal Sid, a attiré 426 000 spectateurs chinois (Huaxia). Une prouesse étrangère pour le 1^{er} long métrage français en 3D, qui avait aussi généré 110 000 entrées en Russie (Luxor Entertainment) en 2011. Une carrière internationale qui fera oublier des résultats français décevants (16 000 entrées). L'organe de contrôle de l'audiovisuel chinois, la SARFT, interdit la production de films d'horreur en Chine, un genre pourtant très apprécié du public chinois. Le fait que le film ait été tourné en 3D constitue également un argument commercial décisif, à l'heure où les salles équipées en 3D représentent près de la moitié du parc chinois. Une combinaison de facteurs qui se révèlent être favorables au succès du film sur un marché chinois difficilement pénétrable. Un autre film français a bénéficié d'un concours de circonstances favorable sur le marché chinois en 2012 : *RTT* de Frédéric Berthe. Sorti face à *Titanic 3D*, le film est le seul film à avoir osé faire face au blockbuster américain. Tous les cinémas qui avaient des salles en 2D ont mobilisé de larges budgets promotionnels pour se démarquer et le film a dépassé les attentes de son distributeur local avec près de 360 000 entrées au total.

Les répercussions d'Intouchables et de The Artist

Les distributeurs européens ont su profiter de la notoriété soudaine, ou du regain de notoriété, de Jean Dujardin, Omar Sy et François Cluzet.

L'Art d'aimer d'Emmanuel Mouret qui compte François Cluzet au casting est sorti dès lors qu'*Intouchables* s'est avéré être un succès en Espagne (42 000 entrées sur 37 copies au maximum) et en Allemagne (37 000 entrées sur 54 copies au maximum). Son distributeur allemand n'a pas hésité à mettre François Cluzet en évidence sur l'affiche locale. Le film totalise 158 000 entrées à l'international et signe la 2^e meilleure performance à l'étranger d'Emmanuel Mouret après *Un baiser s'il vous plaît* (215 000 entrées).

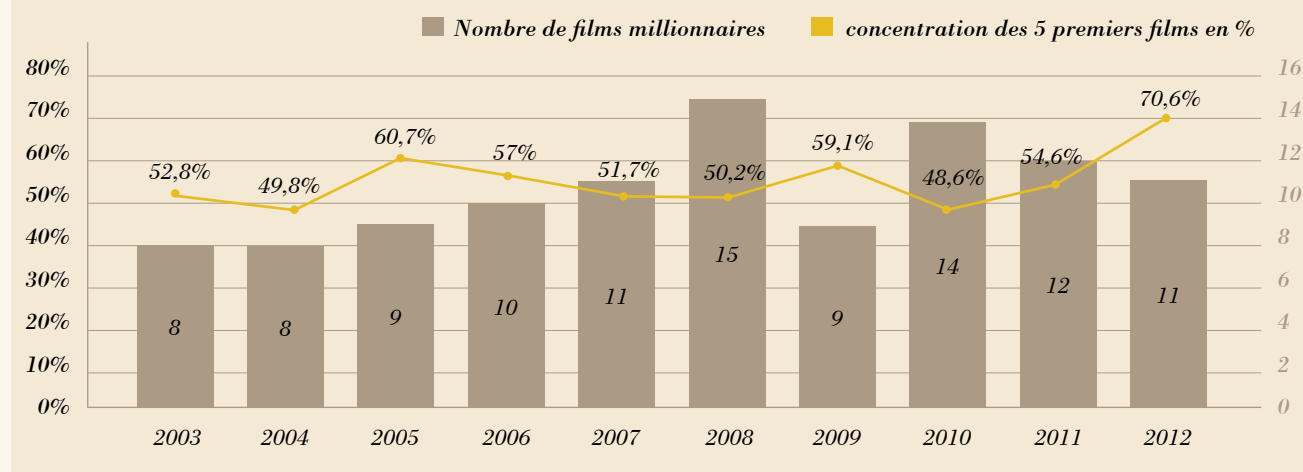
En Italie, **Les Petits Mouchoirs** de Guillaume Canet est sorti consécutivement au succès d'*Intouchables* et de *The Artist*. Une opération réussie pour son distributeur puisque le film réalise 142 000 entrées. La précédente réalisation du duo Toledano et Nakache qui comptait déjà Omar Sy au casting, **Tellement proches**, est sorti en fin d'année. Un pari risqué pour le

distributeur italien qui a lancé le film sur une combinaison de 151 copies en première semaine. Le public n'a pas plébiscité le film qui n'affichait plus que 5 copies en 3^e semaine et totalise 41 000 spectateurs à fin 2012. On notera que le titre italien d'*Intouchables* « Quasi Amici » a largement été détourné pour renommer ces deux titres « Piccole bugie tra amici » pour *Les Petits Mouchoirs* et « Troppo Amici » pour *Tellement proches*.

Les Infidèles n'a pas connu la même destinée. Cette comédie pour adultes aux antipodes de *The Artist* n'a pu être promue comme une continuité du succès de *The Artist* contrairement aux cas décrits plus haut. Le film a néanmoins fédéré les publics russe (185 000 entrées) et polonais (119 000 entrées) qui lui offrent ses meilleurs résultats à l'étranger, ainsi que les pays méditerranéens. En revanche, il a laissé de marbre les spectateurs britanniques (2 700 entrées) qui avaient été 1,6 million à s'être déplacés en salles pour voir le phénomène *The Artist*. **Les Infidèles** totalise 790 000 entrées à l'international.

Une concentration inédite des entrées françaises autour de quelques titres

Évolution de la concentration des 5 premiers films français à l'international et du nombre de films français millionnaires en entrées à l'international depuis 10 ans



L'année 2012 enregistre un taux de concentration record des entrées du cinéma français autour des 5 premiers titres à hauteur de 70,6%. Les performances records dans les salles étrangères du duo de tête *Taken 2* et *Intouchables* expliquent logiquement cet état de fait, le premier concentrant à lui seul un tiers, et le second 21,2% des entrées de l'année. Il suffit pourtant de regarder les taux relatifs aux années précédentes pour se rendre compte que ce phénomène

est inhérent à l'exploitation des films français à l'international. Une concentration sans commune mesure avec celle recensée dans les salles hexagonales où les 5 plus grand succès français de 2012 ont capté « seulement » 23,8% des entrées du cinéma français. En 2012, 34 films français (soit 6% des titres recensés à l'international) ont été distribués en salles dans plus de 20 territoires et ont généré 87% du volume total d'entrées de l'année à l'étranger.

Top 20 des films français à l'international en 2012

Rang	Titre	Entrées à l'international en 2012	Recettes à l'international en 2012 (€)	Nombre de territoires	Entrées cumulées à l'international au 31/12/2012	Recettes cumulées à l'international au 31/12/2012 (€)	Part française dans le financement	Langue
1	<i>Taken 2</i>	47 269 475	268 407 158	79	47 269 475	268 407 158	100% français	Langue française
2	<i>Intouchables</i>	30 541 549	209 925 508	64	31 415 452	217 260 259	100% français	Langue française
3	<i>The Artist</i>	12 435 231	77 892 059	58	13 670 464	85 718 998	100% français	Langue française
4	<i>Silent Hill : Révélation (3D)</i>	6 554 986	37 379 067	28	6 554 986	37 379 067	Minoritairement français	Langue étrangère
5	<i>La Taupe</i>	4 912 608	31 975 375	42	6 250 464	39 803 420	Minoritairement français	Langue étrangère
6	<i>Sammy 2</i>	3 676 480	20 451 822	26	3 676 480	20 451 822	Minoritairement français	Langue étrangère
7	<i>Astérix et Obélix au service de sa majesté</i>	3 386 526	21 952 327	29	3 386 526	21 952 327	Majoritairement français	Langue française
8	<i>Carnage</i>	1 706 378	10 151 250	42	3 733 309	23 573 048	Majoritairement français	Langue étrangère
9	<i>Upside Down</i>	1 660 866	8 017 844	8	1 660 866	8 017 844	Minoritairement français	Langue étrangère
10	<i>Un monstre à Paris</i>	1 326 397	8 129 131	30	1 506 439	9 268 065	100% français	Langue française
11	<i>Amour</i>	1 149 538	8 185 371	23	1 149 538	8 185 371	100% français	Langue française
12	<i>Sur la piste du Marsupilami</i>	988 326	5 720 062	10	988 326	5 720 062	100% français	Langue française
13	<i>Sur la route</i>	879 791	7 375 453	25	879 791	7 375 453	Majoritairement français	Langue étrangère
14	<i>Comme un chef</i>	849 1						

The Artist est la 3^e meilleure performance de l'année : il a réalisé 12,4 millions d'entrées en 2012 à l'international (13,7 millions au cumul). Il est suivi des films minoritaires en langue anglaise *Silent Hill : Révélation 3D* (6,6 millions d'entrées) et *La Taupe* (4,9 millions d'entrées en 2012 et 6,3 millions au cumul) qui viennent compléter le top 5 de 2012. Notons que, parmi les 11 films français ayant enregistré plus

de 1 million d'entrées sur l'année, on trouve notamment 2 films d'animation, *Sammy 2* (StudioCanal) et *Un monstre à Paris* (EuropaCorp), 2 films en 3D CGI. Sont également présents les débuts de carrière de *Astérix et Obélix au service de sa majesté* et la Palme d'Or 2012, *Amour*, qui dépassait le cap du million de spectateurs étrangers bien avant sa consécration aux Oscars en février 2013.

Évolution de la répartition des films français en exploitation selon le nombre d'entrées à l'international depuis 10 ans													
Tranches entrées	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	% nbre de titres 2012	Entrées 2012 (en millions)	% nbre d'entrées 2012
Moins de 10 000 entrées	193	228	184	168	192	201	205	241	313	364	64,2%	0,7	0,5%
10 000 à 50 000 entrées	105	85	75	97	91	87	105	93	92	91	16%	2,1	1,5%
50 000 à 100 000 entrées	29	23	38	30	29	28	34	31	38	33	5,8%	2,4	1,7%
100 000 à 500 000 entrées	28	30	38	47	35	49	46	39	32	52	9,2%	12	8,3%
500 000 à 1 million d'entrées	9	13	10	5	8	11	11	7	14	16	2,8%	12,1	8,4%
1 million à 5 millions d'entrées	7	6	5	7	6	10	6	11	9	7	1,2%	17,8	12,4%
Plus de 5 millions d'entrées	1	2	4	3	5	4	3	3	3	4	0,7%	96,8	67,2%
Total	372	387	354	357	366	390	410	425	501	567	100%	144,1	100%

Ce tableau laisse entrevoir que de plus en plus de films français ont été distribués dans les salles étrangères cette dernière décennie, mais que les marchés étrangers peinent à absorber ce volume. Cette augmentation s'est en effet répercutée au sein de la catégorie des films réalisant moins de 10 000 entrées qui est la seule dont le nombre de titres a réellement progressé ces 10 dernières années. Seulement, cette dernière représente invariablement de 500 000 à 800 000 entrées par an maximum. Ainsi se pose la question de l'engorgement de la distribution des films français dans les salles étrangères alors que le nombre de productions françaises agréées chaque année n'a jamais été aussi élevé. Ces 10 dernières années, la part des autres tranches d'entrées est relativement stable puisque en moyenne : - 92 films réalisent entre 10 000 et 50 000 entrées

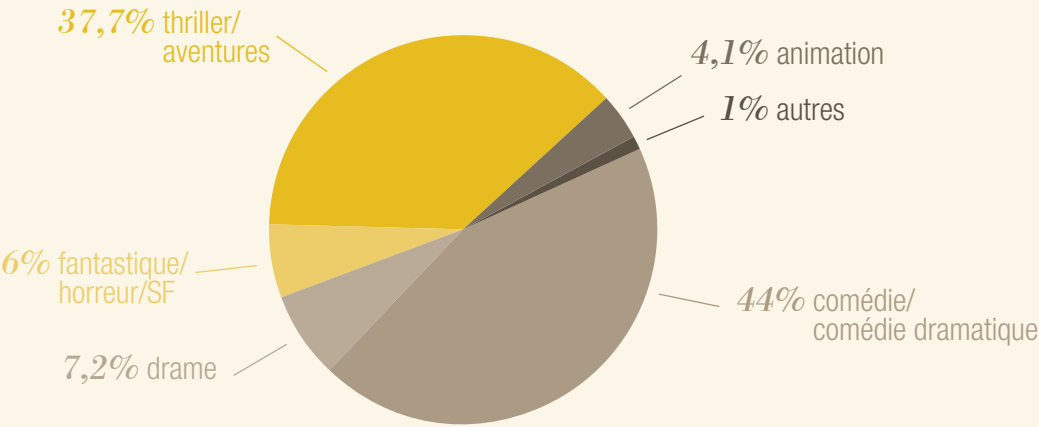
et représentent 2,1 millions d'entrées - 31 films réalisent entre 50 000 et 100 000 entrées et représentent 2,2 millions d'entrées - 40 films réalisent entre 100 000 et 500 000 entrées et représentent 8,9 millions d'entrées - 10 films réalisent entre 500 000 et 1 million d'entrées et représentent 7,6 millions d'entrées - 7 films réalisent entre 1 million et 5 millions d'entrées et représentent 15,1 millions d'entrées - 3 films réalisent plus de 5 millions d'entrées et représentent 37,2 millions d'entrées En 2012, un volume de films supérieur à la moyenne a réalisé entre 100 000 et 1 million d'entrées venant asseoir un peu plus les performances hors norme des films millionnaires en entrées.

Des comédies/comédies dramatiques distribuées sur un plus grand nombre de territoires

Pour la première, depuis le début des années 2000, le genre comédie/comédie dramatique est celui qui a généré le plus d'entrées à l'international avec 63,4 millions d'entrées recensées. Un phénomène directement lié aux performances d'*Intouchables* et de *The Artist* (43 millions d'entrées sur l'année 2012) et à une distribution sur un périmètre de territoires plus large des films du genre et non pas à une progression du nombre de films de ce genre dans les salles étrangères. En effet, un volume stable d'environ 200 comédies

et comédies dramatiques françaises circulent à l'international en moyenne depuis 10 ans. En 2012, 7 comédies ont été distribuées sur plus de 30 territoires (*Intouchables*, *The Artist*, *Carnage*, *La Délicatesse*, *Comme un chef*, *Elles*), un fait inédit puisque jusqu'ici seules 2 comédies/comédies dramatiques bénéficiaient d'une telle distribution. De plus 10 films ont été distribués sur un périmètre de 20 à 29 territoires, contre 5 au maximum les années précédentes.

Répartition des films français en exploitation à l'international selon le genre et le nombre de territoires distribués														
Nbre de territoires/genre	Animation		Comédie/comédie dramatique		Drame		Fantastique/horreur/SF		Thriller/aventures		Autres		Total	
	Nbre de titres	Entrées 2012	Nbre de titres	Entrées 2012	Nbre de titres	Entrées 2012	Nbre de titres	Entrées 2012	Nbre de titres	Entrées 2012	Nbre de titres	Entrées 2012	Nbre de titres	Entrées 2012
1 territoire	19	237 000	96	652 000	92	149 000	7	428 000	21	30 000	21	14 000	256	1 511 000
2 territoires	6	11 000	39	572 000	38	598 000	2	29 000	7	41 000	5	52 000	97	1 305 000
3 ou 4 territoires	6	232 000	31	1 114 000	25	389 000	-	-	11	872 000	8	113 000	81	2 719 000
Entre 5 et 9 territoires	8	355 000	29	1 820 000	20	806 000	1	1 661 000	2	103 000	4	94 000	64	4 839 000
Entre 10 et 19 territoires	-	-	18	4 107 000	12	3 326 000	-	-	4	716 000	1	339 000	35	8 489 000
Entre 20 et 29 territoires	1	3 676 000	10	7 554 000	9	4 343 000	1	6 555 000	1	395 000	1	777 000	23	23 300 000
30 territoires et +	1	1 326 000	7	47 589 000	1	822 000	-	-	2	52 182 000	-	-	11	101 919 000
Total	41	5 838 000	230	63 408 000	197	10 433 000	11	8 673 000	48	54 339 000	40	1 391 000	567	144 083 000



Le genre thriller/aventures totalise 54,4 millions d'entrées en 2012, dont 47,3 millions imputables au record historique de *Taken 2*. Ce genre perd en 2012 son titre de principal générateur d'entrées du cinéma français à l'international qu'il a maintenu 4 années durant de 2008 à 2011. Chaque année, autour de 45 films français de cette catégorie sont projetés hors des frontières hexagonales. Bien souvent ce genre compte des films d'action de langue originale anglaise prisés par le public de très nombreux territoires notamment extra-européens. Ainsi des films aussi variés que *La Taupe*, *Dans la maison*, *Or noir*, *À bout portant*, *The Secret*, *Forces spéciales* ou *Le Capital* ont, en plus de *Taken 2*, permis à cette catégorie d'enregistrer un record de fréquentation sur l'année 2012.

La catégorie Fantastique/Horreur/SF représente 8,7 millions d'entrées en 2012. Un résultat principalement porté par les fréquentations étrangères de *Silent Hill : Révélation 3D*, *Upside Down* et, dans une moindre mesure, par les performances chinoises de *Derrière les murs*. Il s'agit de la 2^e meilleure performance de la catégorie depuis le début des années 2000 derrière l'année 2006 marqué par performances en salles du premier volet de *Silent Hill* (12,8 millions d'entrées).

24 films ayant rassemblé plus de 100 000 spectateurs étrangers. Plusieurs débuts de carrières internationales comme ceux d'*Amour* (1,1 million de spectateurs enregistrés sur l'année 2012), *Sur la route* (880 000 entrées en 2012) et *De rouille et d'os* (713 000 entrées), ainsi que de bonnes surprises telles que *Et si on avait tous*

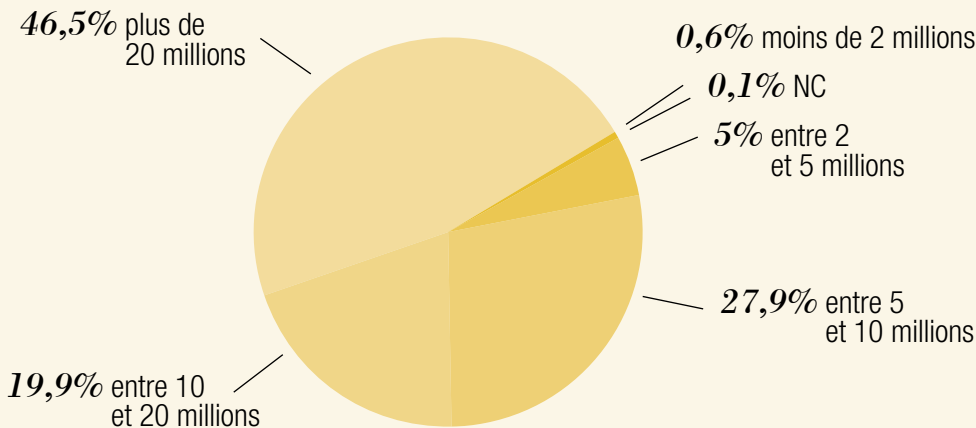
ensemble ? (825 000 entrées en 2012), *Holy Motors* (263 000 entrées en 2012), *Le Fils de l'autre* (176 000 entrées en 2012), *La Guerre est déclarée* (161 000 entrées en 2012), *Polisse* (119 000 entrées en 2012) ou encore *L'Enfant d'en haut* (116 000 entrées en 2012) se sont imposés auprès des publics étrangers.

Évolution des entrées des films français depuis 10 ans par genre											
Genre	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2012/2011 %
Comédie/comédie dramatique	15,7	19,1	18,6	11,6	17,7	32,8	21,8	13,8	20,3	63,4	212%
Thriller/aventures	9,5	24,6	32,9	9,1	9	36,1	35,2	22,7	39,5	54,3	37,7%
Drame	18,4	2,9	5,2	21,6	26,6	5,9	5,9	6,8	9,8	10,4	6,8%
Fantastique/horreur/SF	0,1	0,3	1	13,1	0	0,1	0,1	5,5	0,4	8,7	2339,1%
Animation	0,8	1,7	1,4	3,8	11,9	7,5	3,6	2,9	2,1	5,8	181,4%
Autres	3,7	1,3	18	3,6	6,4	0,7	0,5	8,3	2,4	1,4	-40,9%
Total	48,2	49,9	77	62,8	71,7	83	67,2	60	74,3	144,1	93,8%

Une distribution plus large des films de moins de 10 millions d'euros de budget en 2012

Répartition des films français en exploitation à l'international selon le budget (€) et le nombre de territoires distribués														
Nbre de territoires/ budget	Moins de 2 millions		Entre 2 et 5 millions		Entre 5 et 10 millions		Entre 10 et 20 millions		Plus de 20 millions		NC*		Total	
	Nbre de titres	Entrées 2012	Nbre de titres	Entrées 2012	Nbre de titres	Entrées 2012	Nbre de titres	Entrées 2012	Nbre de titres	Entrées 2012	Nbre de titres	Entrées 2012	Nbre de titres	Entrées 2012
1 territoire	39	36 000	71	539 000	64	464 000	30	398 000	9	10 000	43	65 000	256	1 511 000
2 territoires	12	184 000	29	222 000	26	216 000	19	606 000	4	26 000	7	52 000	97	1 305 000
3 ou 4 territoires	12	126 000	23	540 000	24	687 000	14	886 000	6	468 000	2	12 000	81	2 719 000
Entre 5 et 9 territoires	7	124 000	22	1 008 000	17	892 000	11	756 000	5	2 011 000	2	49 000	64	4 839 000
Entre 10 et 19 territoires	3	198 000	9	1 731 000	11	2 327 000	10	3 217 000	2	1 016 000	-	-	35	8 489 000
Entre 20 et 29 territoires	1	161 000	4	1 904 000	9	4 197 000	4	2 742 000	5	14 297 000	-	-	23	23 300 000
30 territoires et +	-	-	2	1 237 000	2	31 361 000	3	18 197 000	4	51 124 000	-	-	11	101 919 000
Total	74	828 000	160	7 181 000	153	40 144 000	91	26 802 000	35	68 951 000	54	178 000	567	144 083 000

* Films ayant reçu l'agrément du CNC avant 1994 dont le budget n'est pas renseigné



En 2012, 11 films français dont le budget est compris entre 5 et 10 millions d'euros ont été distribués sur plus de 20 territoires, contre 4 en moyenne ces 10 dernières années. Parmi eux on retrouve notamment : *Intouchables*, *Amour*, *La Délicatesse*, *Les Femmes du 6^e étage*, *2 Days in New York*, *La Source des femmes* ou encore *Polisse*. 74 films produits pour moins de 2 millions d'euros étaient en exploitation à l'étranger en 2012 dont *La Guerre est déclarée* (21 pays), qui est le seul de la catégorie à avoir été distribué dans plus de 20 pays. Les films produits pour moins de 10 millions d'euros (environ 300 films en exploitation par an en moyenne) ont généré en moyenne 20 millions d'entrées par an ces 10 dernières années, mais 48 millions sur l'année 2012 (dont 30,5 millions d'entrées pour *Intouchables*).

Parmi les 126 films affichant un budget supérieur à 10 millions d'euros à l'affiche hors de France en 2012 (dont de nombreuses continuations

ou re-sorties), 36 d'entre eux ont réalisé plus de 100 000 entrées sur l'année 2012. Au sein de cette catégorie de budget, le nombre de films en exploitation a doublé en 10 ans quand la part dans les entrées totales est restée relativement stable, oscillant de 65% à 80% selon les années.

En proportion depuis 2003, les films de plus de 20 millions d'euros de budget représentent en moyenne 7% des titres français et concentrent près de la moitié des entrées. Par ailleurs, les films produits pour moins de 2 millions d'euros représentent pour leur part 15% des titres pour environ 2% des entrées. Les catégories de films jouissant d'un budget compris entre 10 et 20 millions d'euros ou entre 2 à 10 millions d'euros concentrent chacune un quart des entrées annuelles, mais comptent respectivement pour 15% et 57% du volume de titres français à l'affiche à l'étranger.

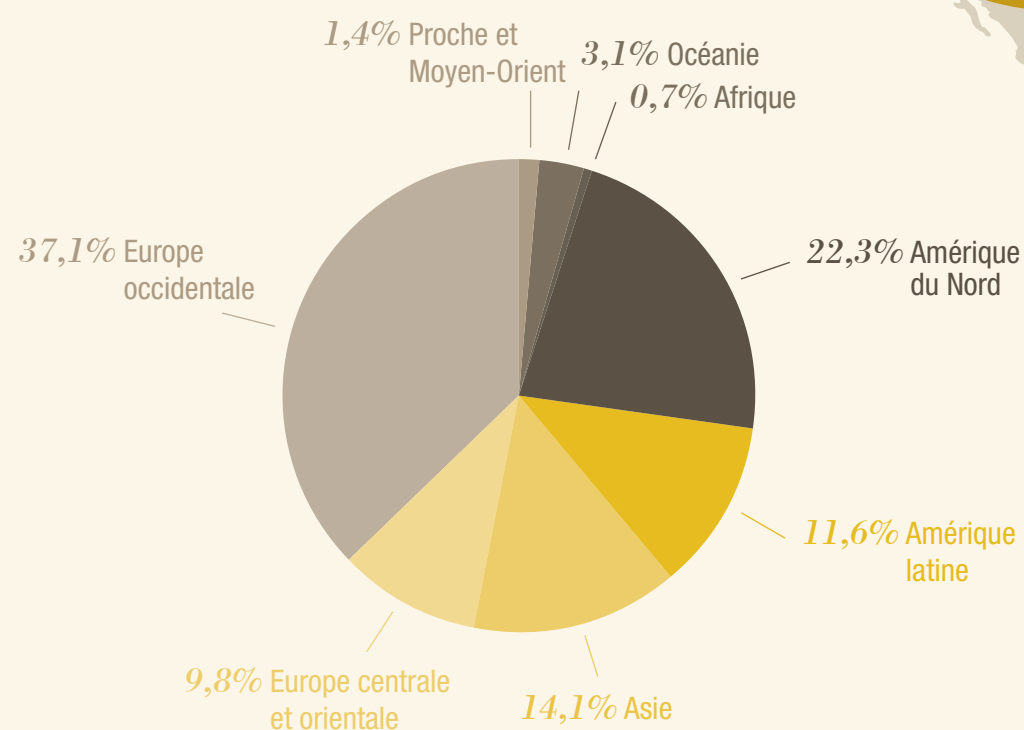
Évolution des entrées des films français depuis 10 ans selon le budget (en millions)											
Budget	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2012/2011 %
Moins de 2 millions	1,7	0,8	1,3	1,2	2,6	3,3	0,8	0,6	0,7	0,8	14,9%
Entre 2 et 5 millions	3,9	4,2	20,2	6,6	3,3	4,2	5,6	5,7	7,6	7,2	-5,9%
Entre 5 et 10 millions	11,3	11,5	11,9	8,2	7,9	10,6	6,2	5,4	10,6	40,1	279,8%
Entre 10 et 20 millions	11,9	7,	7,1	10,4	24,7	27,9	39,8	15	10,5	26,8	156,4%
Plus de 20 millions	19	26,2	36,4	36,1	33,1	35,8	14,5	33,1	44,8	69	54%
NC*	0,4	0,1	0,1	0,2	0,1	1,3	0,2	0,2	0,2	0,2	-13,8%
Total	48,2	49,9	77	62,8	71,7	83,0	67,2	60	74,3	144,1	93,8%

* Films ayant reçu l'agrément du CNC avant 1994 dont le budget n'est pas renseigné

Analyse par territoires

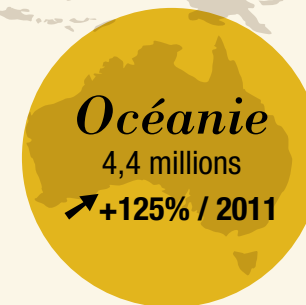
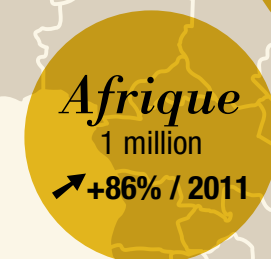
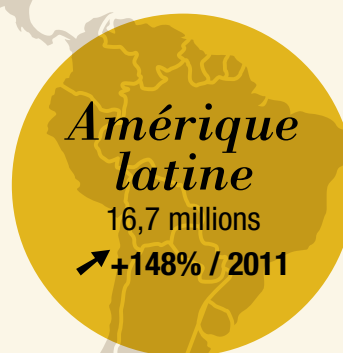
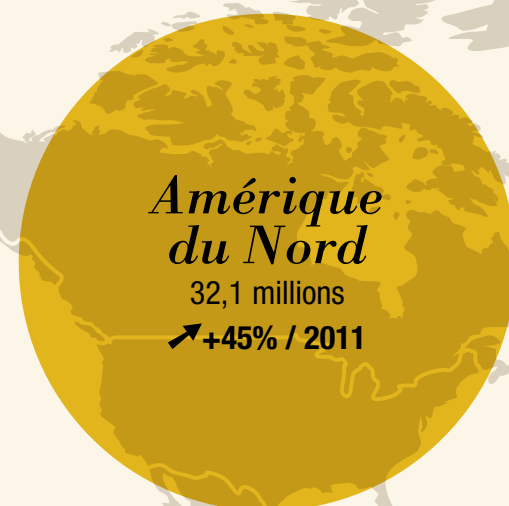
Des records d'entrées recensés dans chaque grande zone territoriale en 2012

Répartition des entrées films français par zone géographique en 2012



Évolution de la répartition des entrées des films français à l'international par zone géographique

Zones géographiques	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	% Évol. 2012/2011
Afrique	0,3	0,1	0,3	0,02	-	0,7	0,6	0,2	0,5	1	85,8%
Amérique du Nord	12,6	14,3	27,7	16,1	17,1	19	24,8	14,1	22,1	32,1	45,1%
Amérique latine	5,7	4,5	7,3	5,3	8,4	9,6	4,9	5	6,7	16,7	147,5%
Asie	5,4	4,1	6,6	5	6,7	7,9	11,1	10,5	5,9	20,3	243,7%
Europe centrale et orientale	6,3	7,8	5,6	6,7	12,4	11,5	5,1	6,1	7	14,1	101,1%
Europe occidentale	17,1	18,2	28,5	28,3	24,5	30,9	18,8	22,1	28,7	53,5	86,3%
Moyen-Orient	0,1	0,8	0,4	0,5	0,5	0,8	0,4	0,7	1,4	2	46,9%
Océanie	0,7	0,1	0,5	0,8	2,1	2,8	1,5	1,2	2	4,4	124,9%
Total	48,2	49,9	77	62,8	71,7	83	67,2	60	74,3	144,1	93,8%



Amérique latine

- Fréquentation record pour les films français (*) : Argentine, Brésil, Colombie, Mexique, Pérou
- *Intouchables* + *The Artist* = 1/3 des entrées du cinéma français sur la zone

Amérique du Nord

- 30,6 millions d'entrées aux États-Unis et Canada anglophone : une fréquentation record (*)
- +24% d'entrées au Québec dont 360 000 entrées pour *Intouchables*

Europe occidentale

- *Intouchables* représente 37% des entrées d'Europe occidentale en 2012
- Fréquentation record pour les films français (*) : Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Grèce, Islande, Italie, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède, Suisse, Turquie

Europe centrale et orientale

- Record de fréquentation sur la zone (*)
- Record de fréquentation en Pologne, Croatie, Pays baltes, Roumanie (*)

Moyen-Orient

- *Taken 2* réalise 630 000 entrées sur la péninsule arabique et 900 000 entrées au total sur la zone

- Record de fréquentation en Israël (*) avec *Intouchables* qui y réalise 490 000 entrées

Asie

- *Taken 2* réalise 10 millions d'entrées sur la zone et permet d'enregistrer des records de fréquentation des films français (*) : Chine, Corée du Sud, Hong-Kong, Malaisie, Philippines, Singapour, Taïwan, Thaïlande, Vietnam
- *Intouchables* : 1,7 million d'entrées en Corée du Sud/ 1,3 million d'entrées au Japon
- 322 000 entrées sur la zone pour *The Lady*

Océanie

- Fréquentation record pour les films français (*) en Australie et en Nouvelle-Zélande
- Entrées sur la zone : *Taken 2* : 1,9 million/ *Intouchables* : 512 000/ *The Artist* : 394 000

Afrique

- *Taken 2* réalise 572 000 entrées en Afrique du Sud et 35 000 entrées en Égypte
- *The Artist* réalise près de 50 000 entrées en Afrique du Sud

(*) Le record s'entend depuis qu'uniFrance films recense les résultats du cinéma français à l'international, soit 1994. Les résultats des années précédentes ne sont pas connus.

Europe occidentale

En Europe occidentale, année exceptionnelle où le cinéma français enregistre un record de fréquentation dans pas moins de 14 territoires. En Belgique la combinaison mêlant la fin de carrière d'*Intouchables* et les bons résultats d'*Astérix et Obélix au service de sa majesté*, *Taken 2* et *Sur la piste du Marsupilami* ont permis au cinéma français d'assurer un record de fréquentation avec 3,7 millions d'entrées. En Suisse (2,8 millions d'entrées - année record), *Intouchables* est devenu le 2^e plus grand succès en salles du pays derrière *Titanic*. Une année extraordinaire en Allemagne où 14 films ont enregistré plus 100 000 entrées, dont 7 d'entre eux plus de 300 000 entrées. *Intouchables* enregistre sa plus forte fréquentation étrangère outre-Rhin avec 8,9 millions d'entrées, soit plus à lui seul que l'ensemble des films français sortis en Allemagne en 2011.

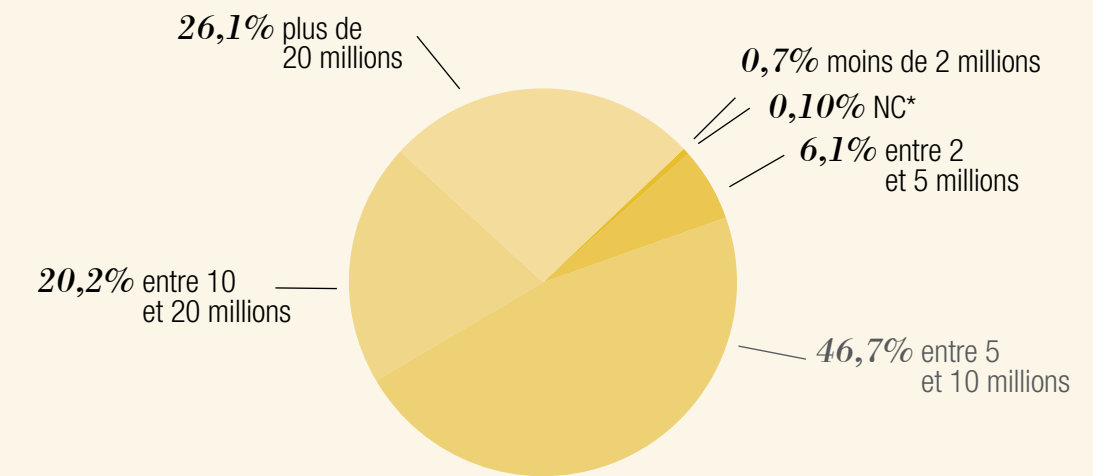
Au Royaume-Uni, les films français pulvérisent leur record de 2008 (4,3 millions d'entrées) en totalisant près de 8 millions d'entrées dont 4 millions pour *Taken 2*, 1,6 million pour *The Artist*, 570 000 pour *Un monstre à Paris* et 340 000 pour *Intouchables*.

Au sud de la zone, les marchés italien, grec et portugais pourtant en perte de vitesse ont offert de nombreux succès au cinéma français qui y enregistre, là encore, des niveaux de fréquentation record. En Italie, 14 films passent le cap des 100 000 spectateurs (7 millions d'entrées) et 3 en Grèce (1 million d'entrées) comme au Portugal (990 000 entrées).

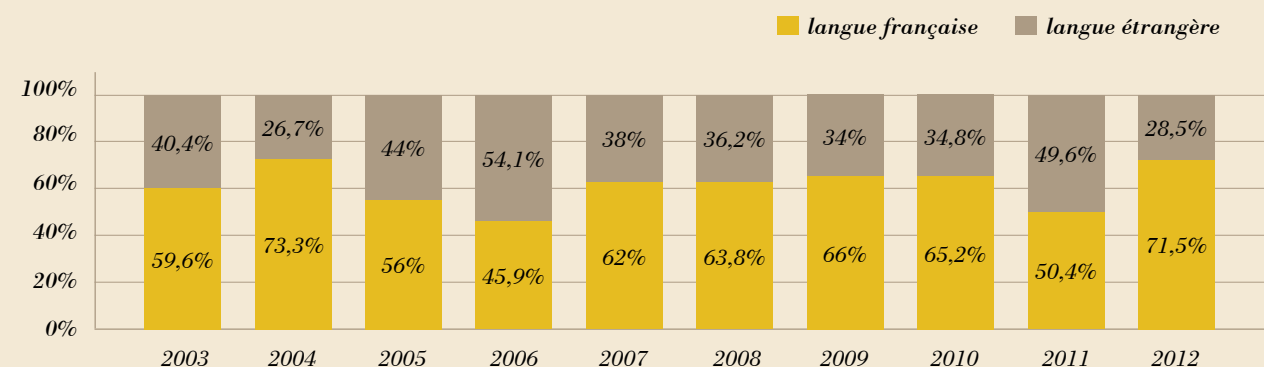
En Espagne, pas de record, mais 13 films français dépassent les 100 000 entrées et *Intouchables* est devenu la meilleure performance française depuis le début des années 2000 avec 2,6 millions d'entrées. La Turquie atteint le million d'entrées pour la 1^{re} fois portée par les résultats du film d'animation *Sammy 2* ainsi que d'*Astérix et Obélix au service de sa majesté* et de *Taken 2*.

La Scandinavie fait également la part belle au cinéma hexagonal avec des records comptabilisés en Suède (1 million), au Danemark (1 million) et en Norvège (500 000 entrées), toujours sous l'action combinée des titres phares de l'année : *Taken 2*, *Intouchables* et *The Artist*.

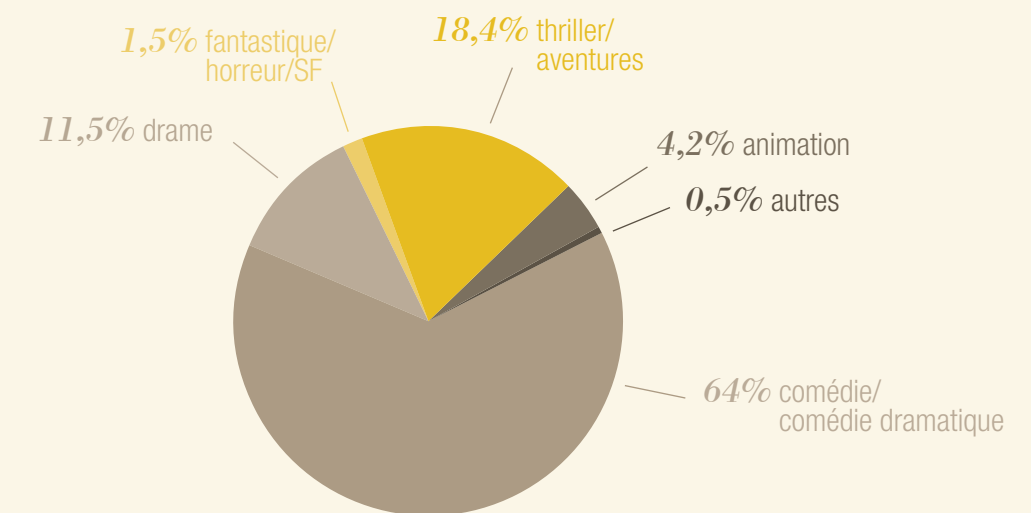
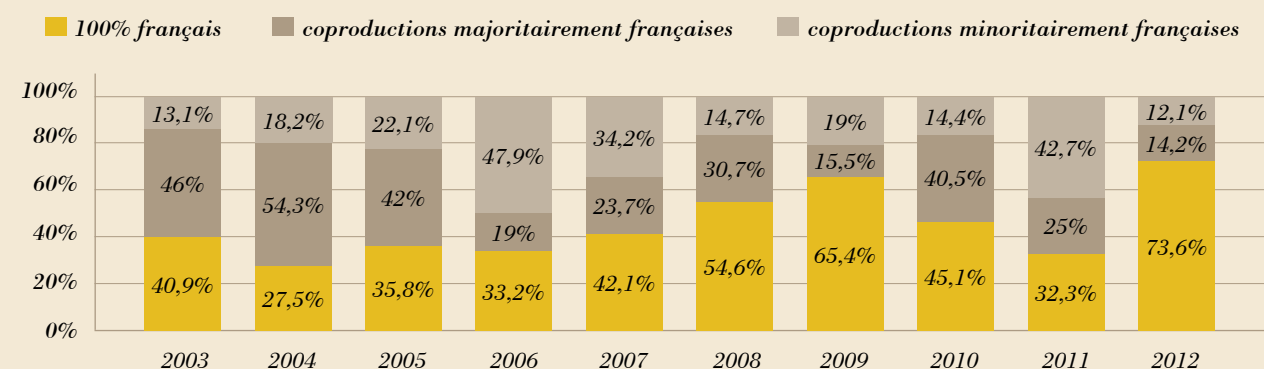
Répartition des entrées des films français en Europe occidentale selon le budget de production (€) et le genre



Évolution de la répartition des entrées des films français en Europe occidentale selon la langue



Évolution de la répartition des entrées des films français en Europe occidentale selon la part française dans le financement



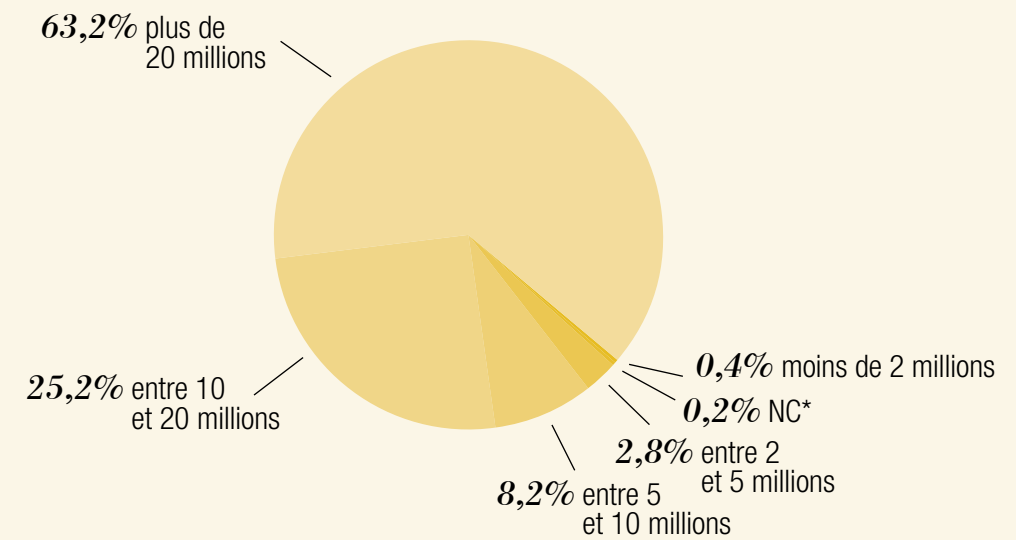
* Films ayant reçu l'agrément du CNC avant 1994 dont le budget n'est pas renseigné

Amérique du Nord

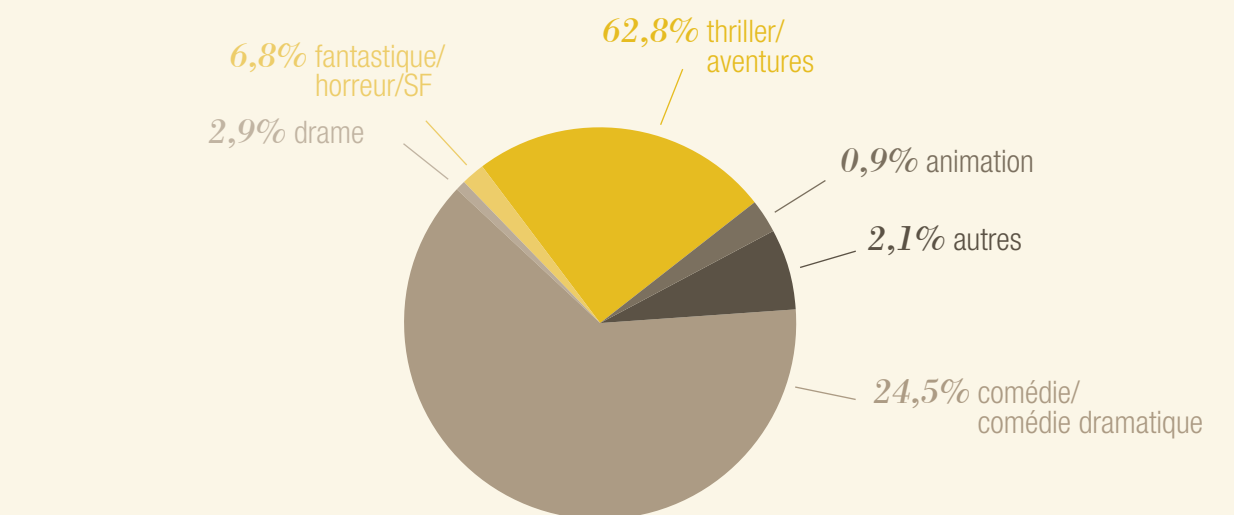
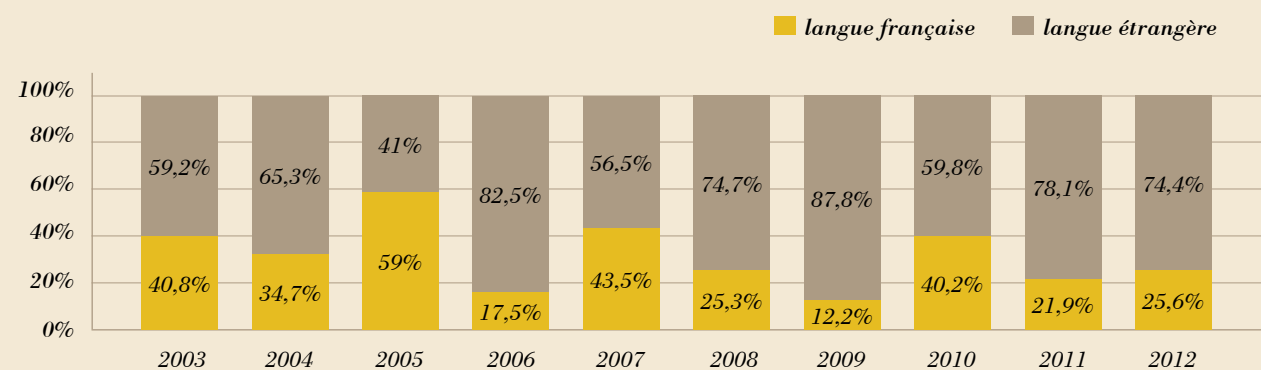
Invariablement depuis le début des années 2000, c'est aux États-Unis et au Canada anglophone que les films français enregistrent leur plus forte fréquentation. L'année 2012 ne fait pas exception et affiche même une performance record à hauteur de 30,6 millions d'entrées. Certes, les résultats de *Taken 2* ont été déterminants sur ces territoires avec 17,4 millions d'entrées pour 140 millions de dollars de recettes ; le film enregistre la 20^e meilleure recette de l'année sur le premier marché mondial. La communication autour de la course aux Oscars a porté les résultats de *The Artist*, sorti fin 2011, jusqu'à 45 millions de dollars au total, soit 5,7 millions d'entrées (dont 38,7 millions de dollars générés sur l'année 2012). *Intouchables* a pour sa part généré plus de 10

millions de dollars (soit 1,3 million d'entrées), un fait inédit pour une comédie française. Soulignons également les performances des 2 films d'auteur qui ont séduit le public outre-Atlantique : *Les Adieux à la Reine* (1,3 million de dollars soit 170 000 entrées) et *Le Fils de l'autre* (1,3 million de dollars soit 160 000 entrées). Au Québec, les entrées du cinéma talonnent le record de 2002 (1,5 million d'entrées) avec 1,4 million d'entrées recensées. *Intouchables* domine le classement des productions françaises avec 362 000 spectateurs, soit le plus grand succès français jamais enregistré par UniFrance films dans les salles québécoises. *The Artist* a également tiré son épingle du jeu en réunissant 110 000 spectateurs, une performance rare chez nos cousins d'Amérique.

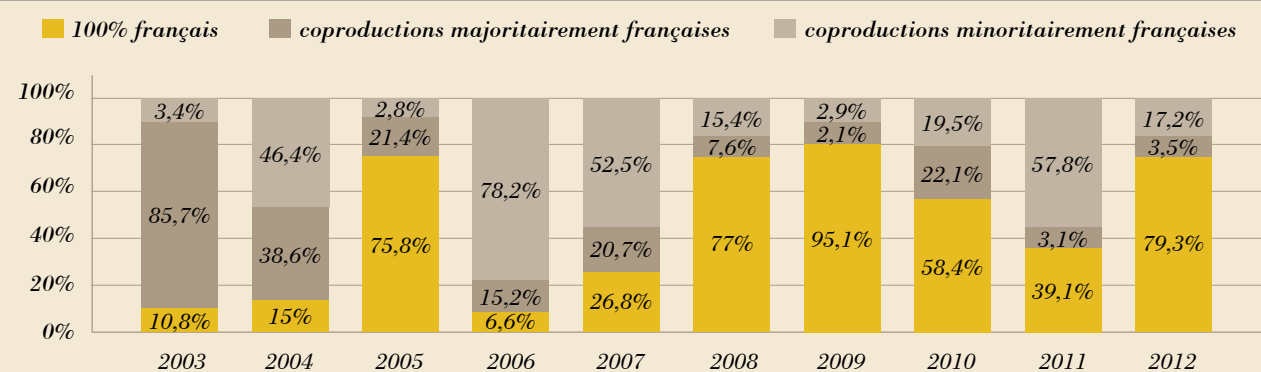
Répartition des entrées des films français en Amérique du Nord selon le budget de production (€) et le genre



Évolution de la répartition des entrées des films français en Amérique du Nord selon la langue



Évolution de la répartition des entrées des films français en Amérique du Nord selon la part française dans le financement



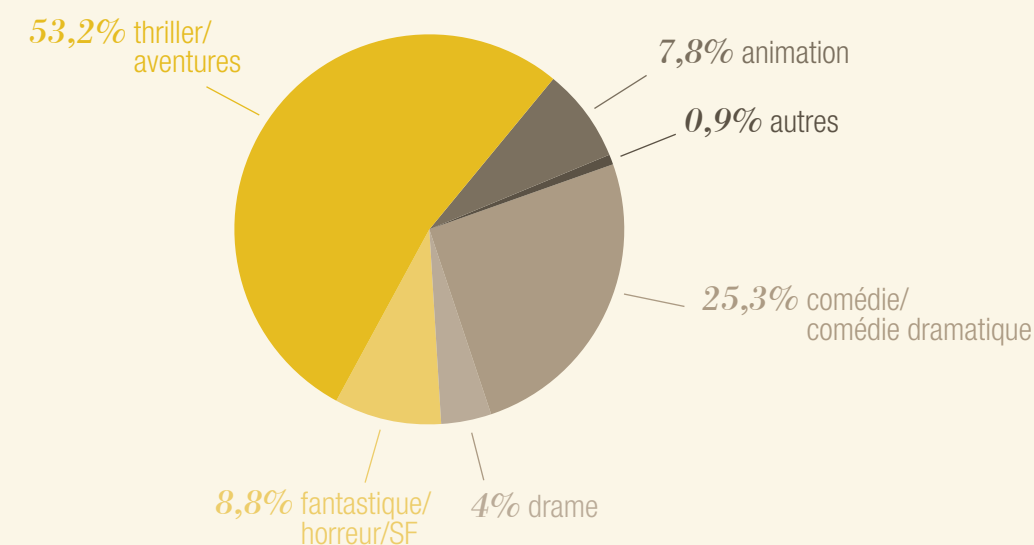
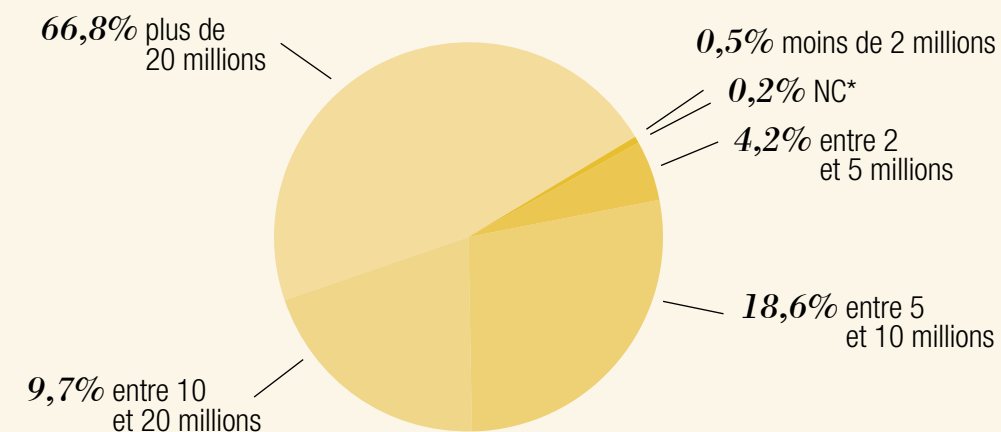
* Films ayant reçu l'agrément du CNC avant 1994 dont le budget n'est pas renseigné

Asie

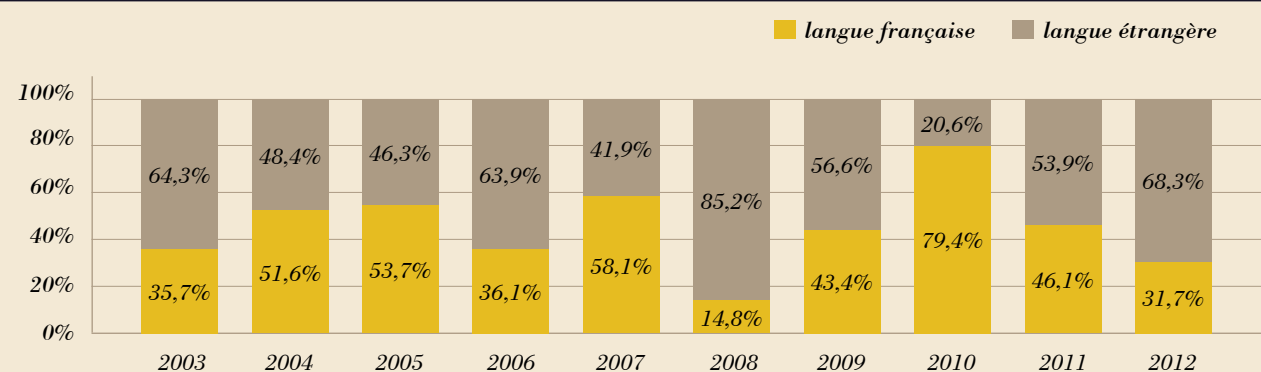
L'Asie (20,3 millions d'entrées) se place comme 3^e zone territoriale enregistrant la plus forte fréquentation de films français en 2012 devant l'Europe centrale et orientale et l'Amérique latine qui la précédaient encore l'an passé. Une fois de plus les performances de *Taken 2* et, dans une moindre mesure, d'*Intouchables* expliquent presque à elles seules cet état de fait en permettant notamment à la Corée du Sud d'afficher le chiffre record de 6,3 millions de spectateurs pour le cinéma français. Les 9 films français sortis en Chine en 2012 (contre 3 en 2011) ont généré 4,8 millions

d'entrées : là encore il s'agit d'un record. Au Japon, *Intouchables* domine le classement des films français en 2012 avec 1,3 million d'entrées. Ailleurs *Taken 2* devient le plus grand succès français jamais recensé sur de nombreux territoires asiatiques et permet d'établir des records notamment : à Taïwan (1,3 million d'entrées), en Malaisie (1,2 million d'entrées), à Hong-Kong (600 000 entrées), Singapour (600 000 entrées), en Thaïlande (600 000 entrées) ou encore au Vietnam (400 000 entrées).

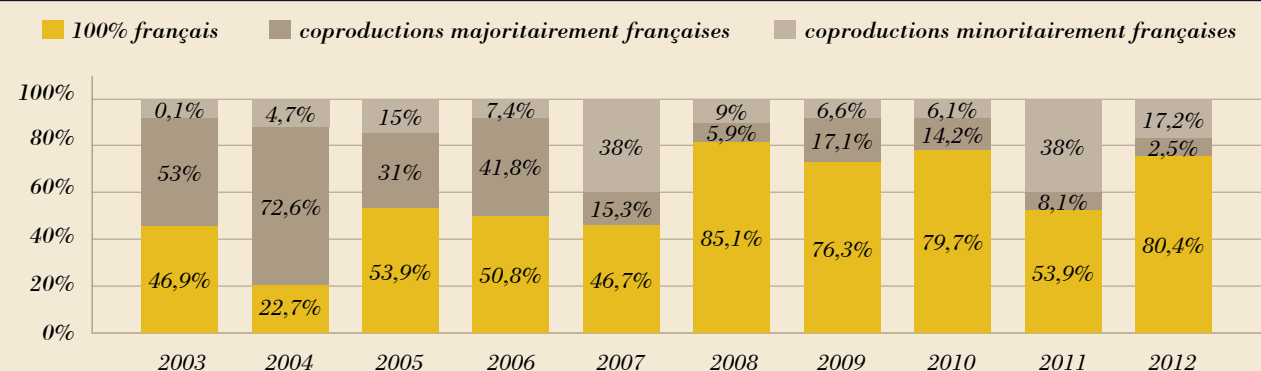
Répartition des entrées des films français en Asie selon le budget de production (€) et le genre



Évolution de la répartition des entrées des films français en Asie selon la langue



Évolution de la répartition des entrées des films français en Asie selon la part française dans le financement



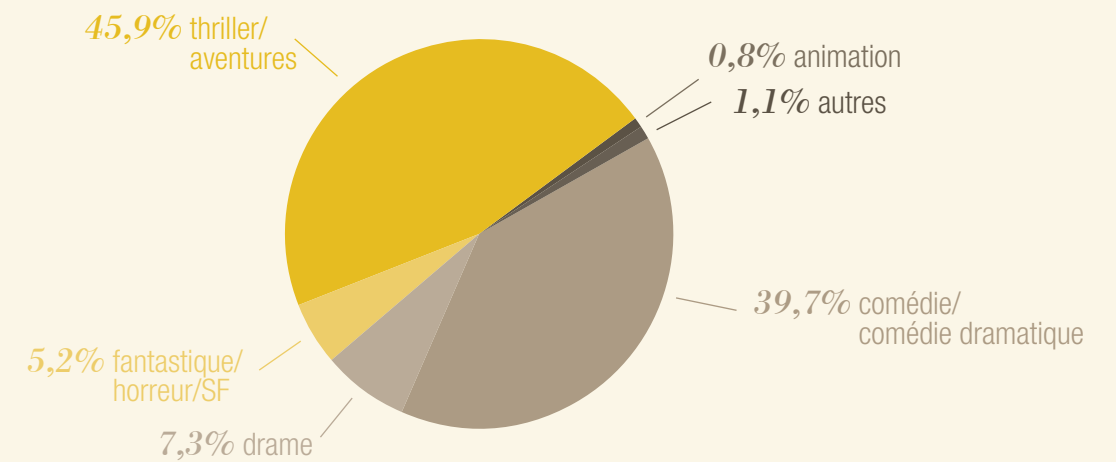
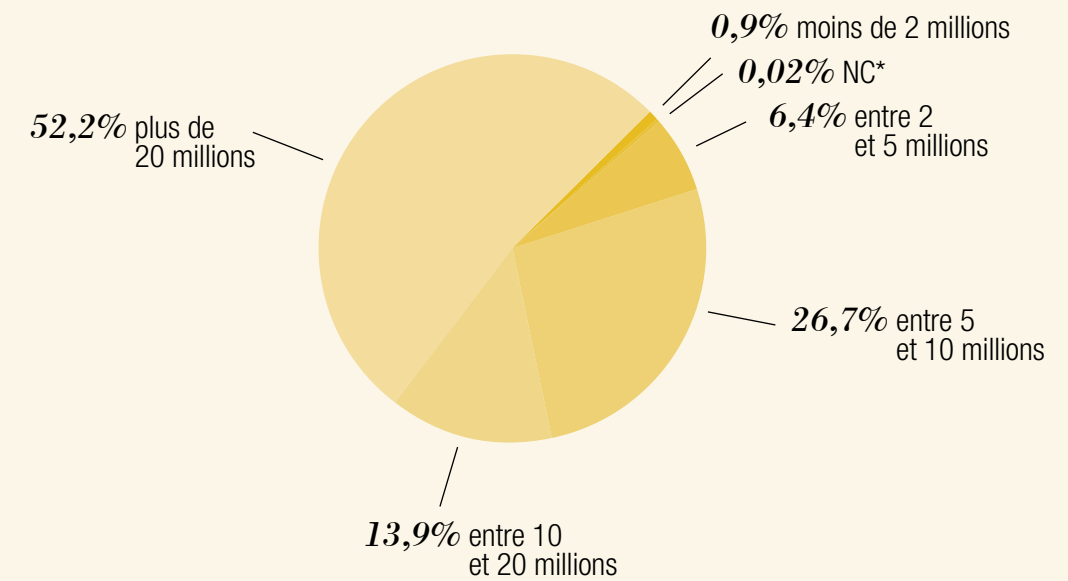
* Films ayant reçu l'agrément du CNC avant 1994 dont le budget n'est pas renseigné

Amérique latine

Les trois titres phares de cette année ont porté les excellents résultats des grands territoires d'**Amérique latine**, du Mexique à la pointe chilienne avec plusieurs records recensés sur les plus grands marchés de la zone pour 16,7 millions d'entrées au total. Après 3 années relativement atones, le Mexique consacre les films français avec plus de 6 millions de spectateurs décomptés en 2012. Le Brésil s'impose un peu plus cette année encore comme un marché important pour

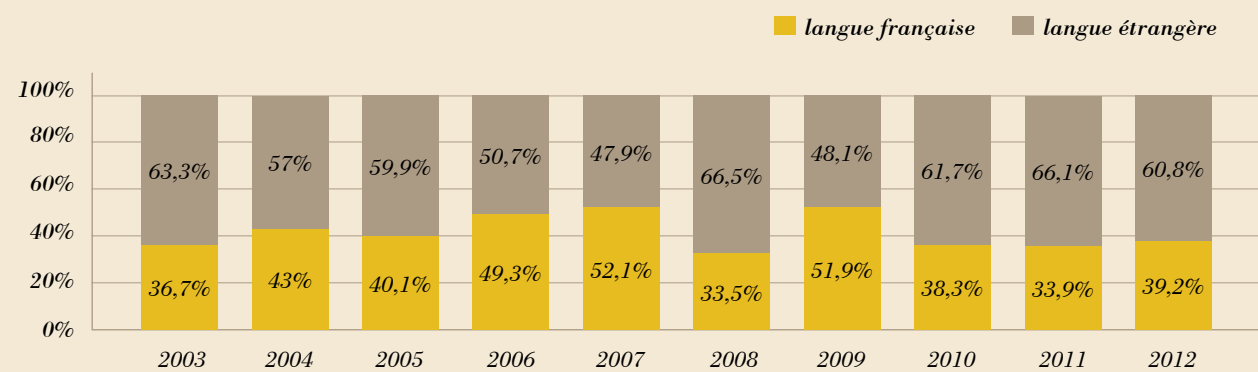
le cinéma français avec plus de 4 millions d'entrées recensées. La Colombie progresse, elle, pour la 3^e année consécutive et passe pour la première fois le million d'entrées en 2012. Le cinéma français n'avait pas franchi le million d'entrées en Argentine depuis 2008 ; en atteignant 1,7 million d'entrées en 2012 il signe un retour en grâce et un record.

Répartition des entrées des films français en Amérique latine selon le budget de production (€) et le genre

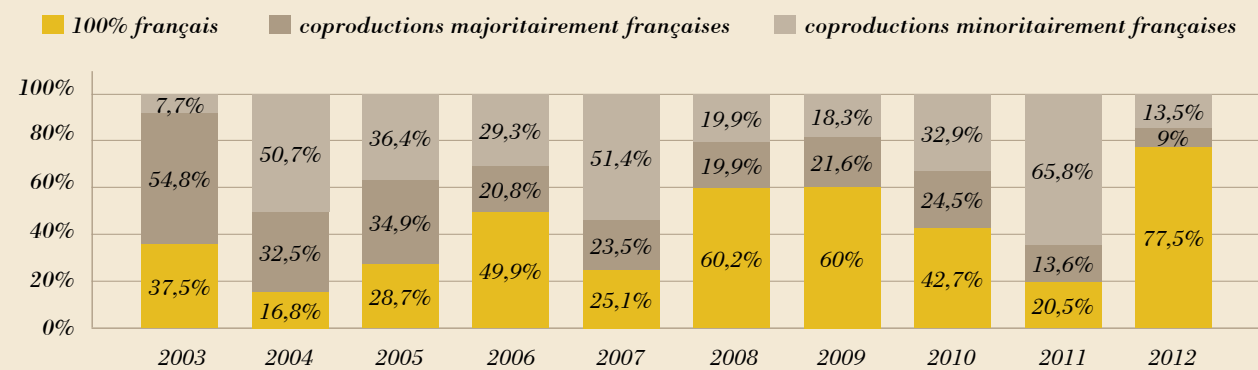


* Films ayant reçu l'agrément du CNC avant 1994 dont le budget n'est pas renseigné

Évolution de la répartition des entrées des films français en Amérique latine selon la langue



Évolution de la répartition des entrées des films français en Amérique latine selon la part française dans le financement

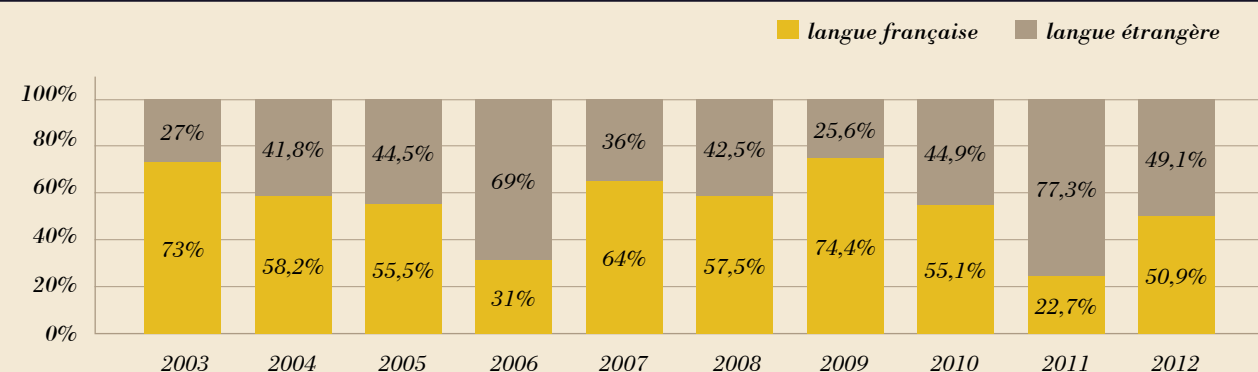


Europe centrale et orientale

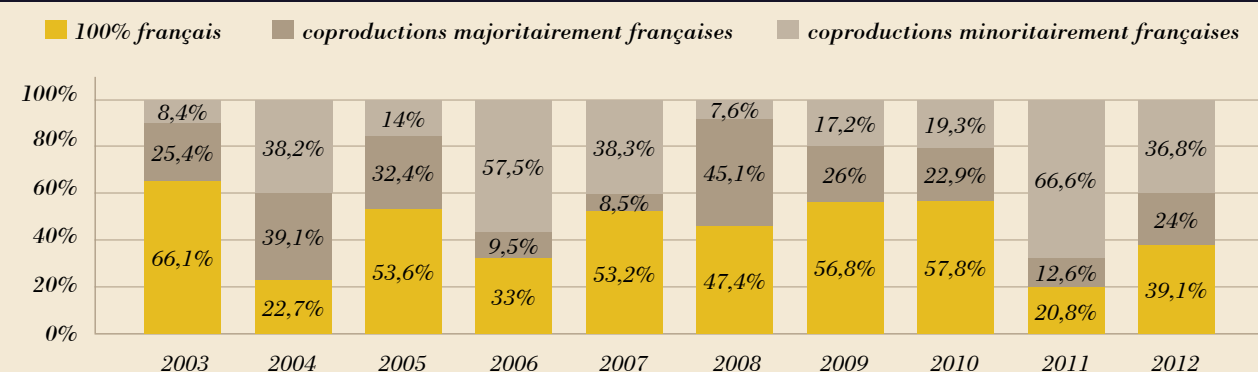
L'Europe centrale et orientale n'est pas en reste sur l'année 2012. La zone enregistre une fréquentation de cinéma français record avec 14,1 millions d'entrées, portée notamment par les performances des films français en Pologne où 9 d'entre eux ont dépassé 100 000 entrées pour atteindre le record de 3,8 millions de places de cinéma vendues en 2012. La Russie a plébiscité de nombreux titres français

comme *Astérix et Obélix au service de sa majesté*, *The Artist*, *Sur la piste du Marsupilami* ou encore *Les Infidèles* pour un total de 6,7 millions d'entrées décomptées sur ce territoire. Des records de fréquentation sont enregistrés en Roumanie (400 000 entrées) et en Croatie (300 000 entrées) sous l'impulsion de *Taken 2* dont les résultats survolent ceux des autres films français.

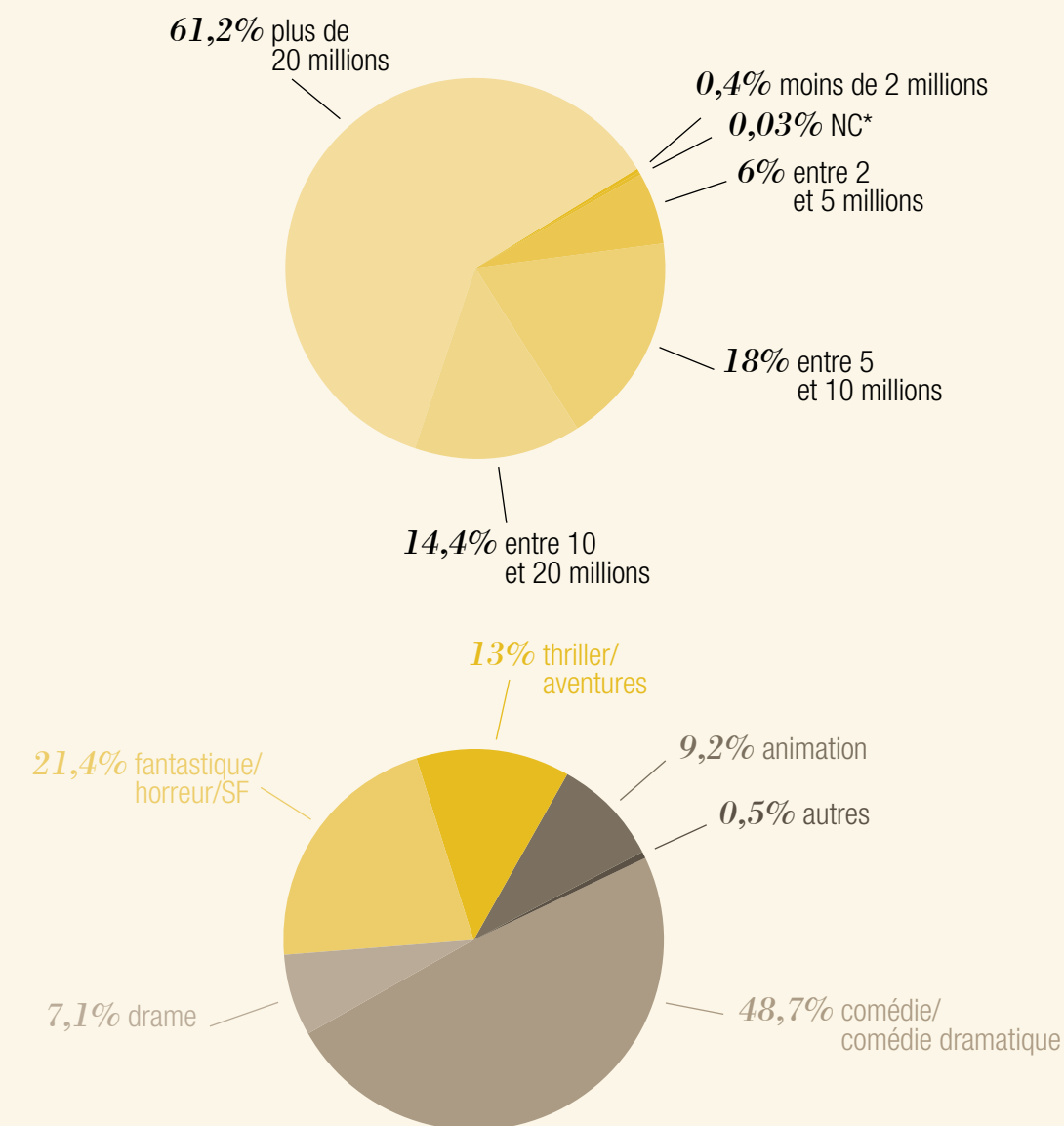
Évolution de la répartition des entrées des films français en Europe centrale et orientale selon la langue



Évolution de la répartition des entrées des films français en Europe centrale et orientale selon la part française dans le financement



Répartition des entrées des films français en Europe centrale et orientale selon le budget de production (€) et le genre



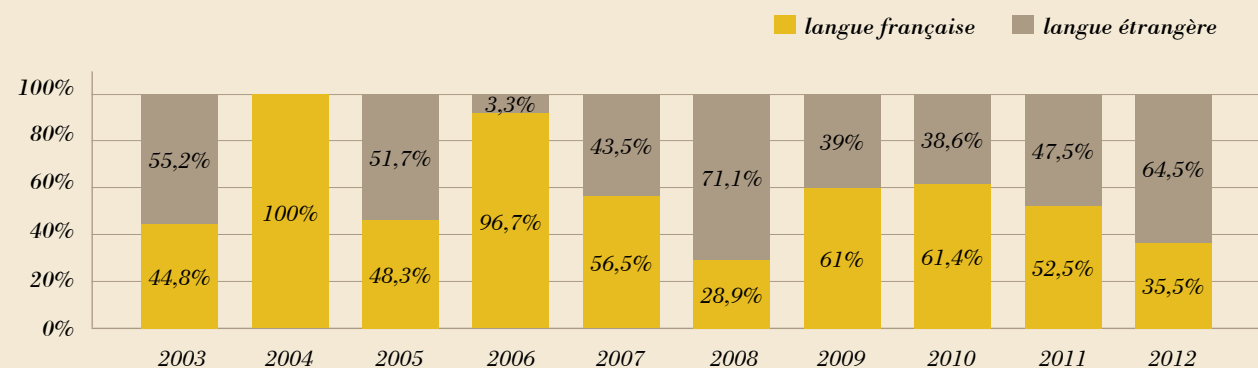
* Films ayant reçu l'agrément du CNC avant 1994 dont le budget n'est pas renseigné

Océanie

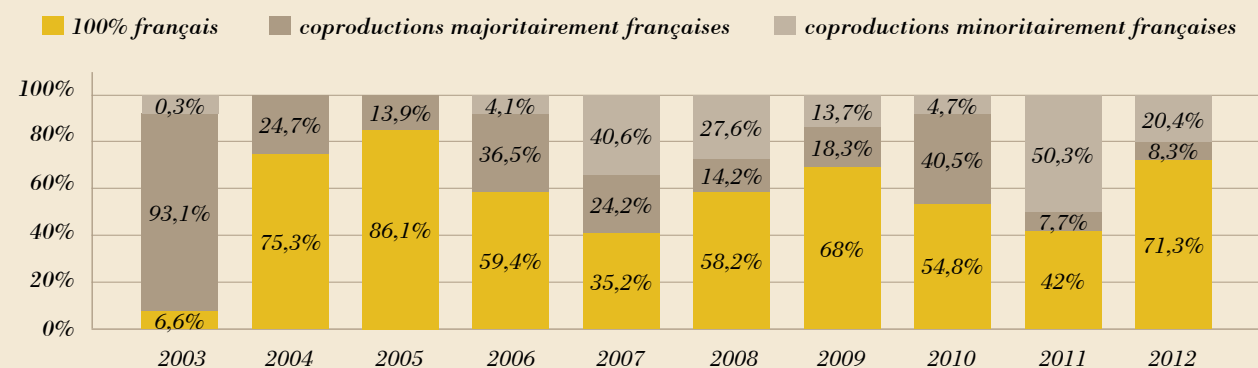
En Océanie (record de fréquentation en 2012 avec 4,4 millions d'entrées), *Intouchables* (512 000 entrées) dépasse les performances de *The Artist* (394 000 entrées). En Australie (3,6 millions d'entrées), *Les Femmes du 6^e étage* (sorti fin 2011)

signe une très jolie performance avec 225 000 entrées au cumul. En Nouvelle-Zélande (795 000 entrées), 10 films ont réalisé plus de 20 000 entrées parmi lesquels (*Les Femmes du 6^e étage*, *La Fille du puisatier*, *Comme un chef* ou encore *Le Havre*).

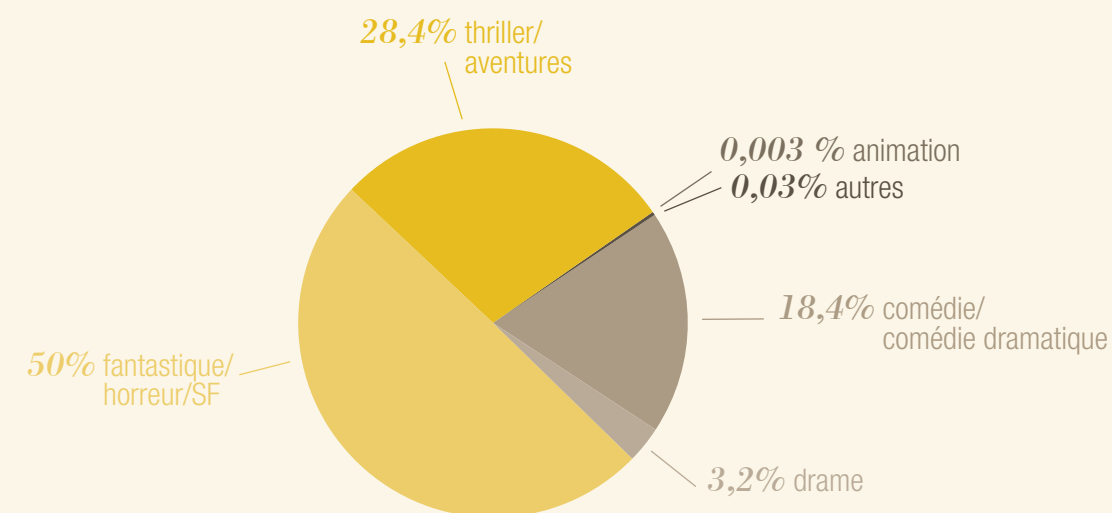
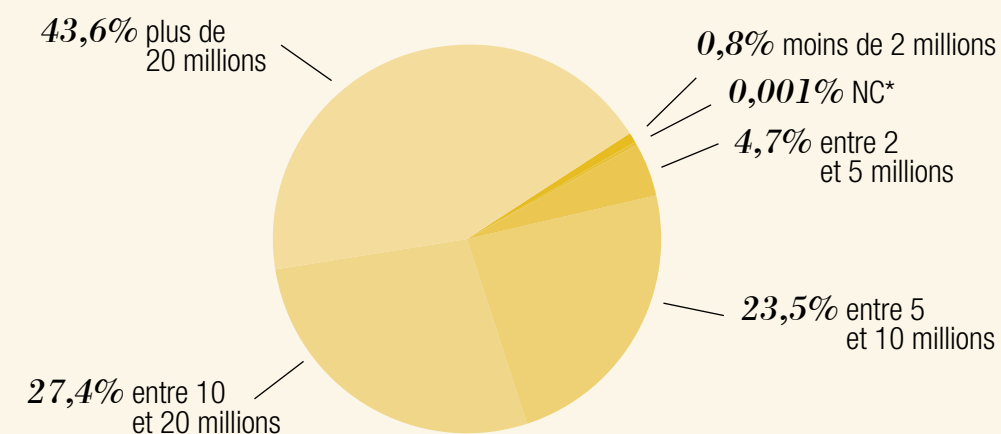
Évolution de la répartition des entrées des films français en Océanie selon la langue



Évolution de la répartition des entrées des films français en Océanie selon la part française dans le financement



Répartition des entrées des films français en Océanie selon le budget de production (€) et le genre



* Films ayant reçu l'agrément du CNC avant 1994 dont le budget n'est pas renseigné

Top 50 des territoires selon les entrées réalisées par les films français en 2012

Rang	Titre	Entrées	Recettes (€)	Nbre de films sortis	PdM du cinéma français
1	États-Unis + Canada anglophone	30 645 565	187 793 204	56	2,3%
2	Allemagne	14 995 615	105 443 877	63	11,1%
3	Royaume-Uni	7 986 982	58 383 841	63	4,6%
4	Italie	7 018 394	41 833 737	48	7,7%
5	Russie	6 938 087	39 968 713	64	4,4%
6	Espagne	6 733 478	43 270 631	53	7,2%
7	Mexique	6 327 199	17 841 120	30	2,7%
8	Corée du Sud	6 278 048	33 382 926	60	2,4%
9	Chine	4 766 650	19 905 693	9	0,2%
10	Brésil	4 204 653	21 055 834	50	2,9%
11	Pologne	3 834 099	16 998 468	53	10%
12	Belgique + Luxembourg	3 724 937	25 478 211	109	17,2%
13	Australie	3 640 847	35 747 110	34	4,2%
14	Suisse	2 791 422	34 834 424	98	16,7%
15	Japon	2 537 217	29 526 587	50	1,9%
16	Pays-Bas	2 350 827	18 290 975	57	7,9%
17	Autriche	1 696 185	12 764 654	55	10,3%
18	Argentine	1 676 125	7 180 022	30	3,5%
19	Québec	1 452 560	9 286 605	88	6,1%
20	Colombie	1 433 820	4 548 160	18	3,5%
21	Taïwan	1 315 079	8 239 876	52	5%
22	Malaisie	1 245 323	3 721 783	7	NC
23	Israël	1 159 599	7 680 675	13	8,8%
24	Turquie	1 156 447	5 415 653	45	2,6%
25	Danemark	1 075 968	10 472 637	26	7,9%
26	Suède	1 067 434	11 065 128	29	5,2%
27	Grèce	1 019 657	7 019 444	37	10,3%
28	Pérou	1 001 843	2 982 881	16	NC
29	Portugal	990 686	5 128 531	66	7,2%
30	Philippines	988 688	2 960 582	3	2,9%
31	Nouvelle-Zélande	794 835	5 802 035	24	5,5%
32	Afrique du Sud	788 066	2 312 150	8	NC
33	Hongrie	691 735	2 703 669	52	6,9%
34	Hong-Kong	616 045	3 679 680	18	4%
35	Singapour	601 574	3 499 439	24	2,8%
36	Indonésie	595 120	1 797 250	2	NC
37	Venezuela	583 641	4 017 710	12	2%
38	Thaïlande	554 190	2 008 675	12	NC
39	Norvège	532 205	6 146 046	24	4,4%
40	Inde	519 610	898 713	4	NC
41	Ukraine	514 815	2 022 078	23	NC
42	République tchèque	458 126	1 992 523	37	4,1%
43	Roumanie	401 655	1 622 908	22	4,8%
44	Chili	372 480	1 694 233	15	1,8%
45	Émirats arabes unis	359 240	2 882 246	16	NC
46	Croatie	289 296	1 126 194	23	7,5%
47	Finlande	274 429	2 474 553	25	3,3%
48	Équateur	270 756	812 296	6	NC
49	Slovaquie	232 598	1 150 060	35	6,8%
50	Vietnam	195 763	461 976	4	NC

2 . LES PAYS



1 million d'entrées recensées par UniFrance films pour trois pays majeurs du continent africain.

L'Afrique

Afrique du Sud/Égypte/Maroc
1 million d'entrées recensées par UniFrance films pour trois pays majeurs du continent africain. L'Afrique est un vaste marché en plein essor mais très fragmenté selon le niveau de développement des pays qui, pour la plupart, ne communiquent aucune statistique. Selon les standards occidentaux (donc n'incluant pas le Nigéria et Nollywood), la production cinématographique n'existe que dans peu de pays qui sont également ceux pour lesquels nous disposons de résultats pour les films français : l'Afrique du Sud, l'Égypte et le Maroc.



Pretoria

Afrique du Sud



51,7 millions



rand

8
sorties
françaises

★ Top 10

entrées
2012

recettes
2012 (€)

<i>Avengers</i>	1 223 629	3 590 070
<i>Twilight : Chapitre 5 - Révélation, 2^e partie</i>	1 210 628	3 551 928
<i>Skyfall</i>	1 056 014	3 098 297
<i>Madagascar 3 : Bons baisers d'Europe</i>	938 601	2 753 811
<i>L'Âge de Glace 4 : La dérive des continents</i>	878 765	2 578 257
<i>Mad Buddies</i>	837 883	2 458 311
<i>L'Odyssée de Pi</i>	642 777	1 885 879
<i>Sexy Dance 4 - Miami Heat</i>	639 293	1 875 656
<i>Taken 2</i>	618 212	1 813 805
<i>Le Hobbit : Un voyage inattendu</i>	595 079	1 745 934

L'Afrique du Sud est le marché le plus structuré dans l'ensemble du continent africain avec plus de 850 écrans essentiellement en multiplexes, un marché qui dépasse ses frontières et rayonne sur une zone d'influence correspondant à l'Afrique australe anglophone. Pour son étude nous ne disposons que des don-

nées de la NFVF (National Film and Video Foundation) trop anciennes et de l'Observatoire Européen de l'Audiovisuel. On estime ainsi avec un prix moyen du billet à 30 rands (2,2 euros) qu'il y a eu 22,4 millions d'entrées en 2011 pour une population de 50 millions, soit une fréquentation d'environ 0,5 film par an et par habitant. Le top 10 de l'année 2012 est très hollywoodien avec toutefois un film sud-africain (sur 14 produits en 2011) à la 6^e place, **Mad Buddies**, comédie écrite et interprétée par Leon Schuster. Pour les films français, l'année 2012 a été particulièrement féconde avec un total de 788 066 entrées, soit une augmentation de 67% par rapport à 2011 qui était déjà une très bonne année. Ce sont les films en anglais qui dominent le classement et, lorsqu'ils sont décomptés comme majoritaires de langue française, c'est qu'ils sont muets comme **The Artist** ou doublés comme **Un monstre à Paris**, ces deux films ayant réalisé quasiment le même score, au-dessus de 40 000 entrées. **Taken 2**, avec plus de 500 000 entrées et dans une moindre mesure **Sammy 2** (88 556 entrées) sont les grands succès qui ont porté l'année et expliquent ces chiffres flatteurs. En revanche, les films réalisés par des auteurs ont été des échecs cuisants pour leurs distributeurs : **Carnage** (5 122 entrées), **This Must Be the Place** (1 570 entrées).

les productions majoritaires / LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2012	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	<i>The Artist</i>	Ster Kinekor	16/03/12	47 194	162 374	NC	
2	<i>Un monstre à Paris</i>	Nu Metro Film Distribution	14/09/12	41 917	12 028	30	
total				89 111	174 402	-	-

LANGUE ÉTRANGÈRE

1	<i>Taken 2</i>	20 th Century Fox	12/10/12	572 312	1 760 000	71	
2	<i>Carnage</i>	Ster Kinekor	23/03/12	5 122	17 604	NC	
3	<i>The Lady</i>	Nu Metro Film Distribution	07/09/12	4 258	14 000	4	

total

581 692 1 791 604 - -

/ total des productions majoritaires

670 803 1 966 006

les productions minoritaires /

LANGUE ÉTRANGÈRE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2012	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	<i>Sammy 2</i>	Nu Metro Film Distribution	15/11/12	88 556	261 404	10	
2	<i>La Taupe</i>	Nu Metro Film Distribution	09/03/12	27 137	80 105	7	
3	<i>This Must Be the Place</i>	Nu Metro Film Distribution	31/08/12	1 570	4 635	2	

total

117 263 346 143 - -

/ total des productions minoritaires

117 263 346 143



Total des productions majoritaires & minoritaires en 2012

	entrées	recettes en €
total des films français en 2012	788 066	2 312 150

Afrique

Rabat

Maroc



32,3 millions

27
sorties
françaises

7,6%
de part de marché
pour le cinéma français



dirham
marocain

★ Top 10

entrées
2012

recettes
2012 (€)

<i>Road to Kaboul</i>	230 519	7 759 659
<i>Un Marocain à Paris</i>	90 901	2 589 354
<i>Skyfall</i>	48 358	2 595 609
<i>Mission : Impossible - Protocole fantôme</i>	43 453	2 023 634
<i>Elle est diabétique 3</i>	42 080	1 253 293
<i>The Dark Knight Rises</i>	41 487	1 755 555
<i>Zéro</i>	39 795	1 265 235
<i>Twilight : Chapitre 5 - Révélation, 2^e partie</i>	37 499	2 122 820
<i>X-Large</i>	36 494	1 011 205
<i>The Amazing Spider Man</i>	36 049	1 056 422

Le Maroc publie via le CCM (Centre du cinéma marocain) un bilan de l'année écoulée. Il en ressort une fréquentation en chute libre : à peine 2 millions d'entrées pour 61 écrans en 2012 contre encore 10 millions sur 177 écrans en 2002 et 45 millions dans 241 salles en 1980. Sur ces 2 millions de tickets vendus, plus de la moitié

(1,03 million) l'a été dans les deux multiplexes Megarama de Casablanca et Marrakech. Le top 10 est dominé par la comédie *Road to Kaboul* de Brahim Chkiri qui a rassemblé à elle seule 230 000 entrées suivie par *Un Marocain à Paris*, autre comédie marocaine qui, avec 90 000 entrées, fait quasiment le double de *Skyfall*. En part de marché, le cinéma marocain atteint 33,9% avec 47 films, 42,5% pour les 140 films américains, 7,2% pour l'Égypte avec 25 films et la France culmine à 7,6% avec 27 films exploités. Cette excellente part de marché ne doit pas masquer la réalité. Si nous ne disposons que de 9 résultats sur les 27 films recensés par le CCM, c'est parce que ce dernier ne communique que sur les 30 premiers films du box office, autrement dit 18 films français ont fait moins d'entrées que le dernier du top 30, soit 15 730 spectateurs. Parmi les films phares, *Astérix et Obélix au service de sa majesté* (29 020 entrées), *Les Seigneurs* (20 356 entrées), *Un bonheur n'arrive jamais seul* (16 699 entrées), tous distribués par Megarama. Plusieurs coproductions avec le Maroc s'en sortent également très bien : *Les Hommes libres* (10 869 entrées), *La Source des femmes* (8 662 entrées) et *Omar m'a tuer* (7 369 entrées en cumul).

les productions majoritaires / LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2012	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	<i>Astérix et Obélix au service de sa majesté</i>	Megarama Distribution	17/10/12	29 020	113 752	NC	
2	<i>Les Seigneurs</i>	NC	26/09/12	20 356	89 870	NC	
3	<i>Un bonheur n'arrive jamais seul</i>	Megarama Distribution	27/06/12	16 699	54 944	NC	
4	<i>La Vérité si je mens 3</i>	NC	01/02/12	16 267	59 141	NC	
5	<i>Les Hommes libres</i>	NC	21/03/12	10 869	6 882	NC	
6	<i>Sur la piste du Marsupilami</i>	Golden Film International	11/04/12	10 201	51 005	2	
7	<i>La Source des femmes</i>	NC	01/01/12	8 662	15 396	NC	
8	<i>Le Prénom</i>	Megarama Distribution	09/05/12	1 990	9 950	2	
9	<i>Omar m'a tuer</i>	Megarama Distribution	01/01/11	184	296	NC	7 369
total				85 228	287 485	-	-
total des productions majoritaires				85 228	287 485		



Total des productions
majoritaires & minoritaires en 2012

total des films français en 2012 **85 228** entrées / **287 485** recettes en €



Le Caire

Égypte



82,5 millions

6
sorties
françaises



livre
égyptienne

L'Égypte reste le marché le plus important en Afrique pour la production avec pas moins de 378 films produits entre 2002 et 2011 (33 en 2011) et quelque 200 entreprises travaillant dans ce secteur. Toujours selon l'Observatoire Européen de l'Audio-visuel, le box office est largement dominé par la production locale qui a atteint 83% de part de marché, alors que les films étrangers sont lourdement taxés.

Dans ce contexte difficile, les films français peinent à sortir en salle à l'exception des productions d'EuropaCorp qui dominent le classement des films français : *Taken 2* a rassemblé 33 578 entrées et *Un monstre à Paris*, premier du classement des films en langue française avec à peine 2 638 spectateurs. À noter également l'échec relatif d'*Or noir* qui a terminé l'année à 9 312 spectateurs.

les productions majoritaires / LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2012	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	<i>Un monstre à Paris</i>	Italia film production	19/01/12	2 638	10 900	3	
2	<i>Comme un chef</i>	Four Star Films	10/10/12	785	3 609	NC	
3	<i>Les Lyonnais</i>	NC	19/09/12	765	2 906	NC	
total				4 188	17 415	-	-
total des productions majoritaires				47 078	179 800		

les productions minoritaires /

LANGUE ÉTRANGÈRE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2012	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	<i>Silent Hill : Révélation (3D)</i>	NC	26/12/12	27 103	102 993	NC	
total				27 103	102 993	-	-
total des productions minoritaires				27 103	102 993		



Total des productions
majoritaires & minoritaires en 2012

total des films français en 2012 **74 181** entrées / **282 793** recettes en €

Berlin

Allemagne



81,8 millions



euro

63
sorties
françaises

Top
3 films
français

11,1%
de part de marché
pour le cinéma français

de financement
majoritairement français

INTOUCHABLES

8 893 247 ENTRÉES

TAKEN 2

1 100 781 ENTRÉES

THE ARTIST

666 366 ENTRÉES

LA FRÉQUENTATION	2008	2009	2010	2011	2012
ENTRÉES (M)	129,4	146,3	126,6	129,6	135,1 ↗
RECETTES (M EUROS)	794,7	976,1	920,4	958,1	1033
ÉCRANS	4 810	4 734	4 699	4 640	4 617
PRIX DU BILLET (EUROS)	6,1	6,7	7,3	7,4	7,7

le marché en Allemagne

Total des films
sortis en 2012 **532**

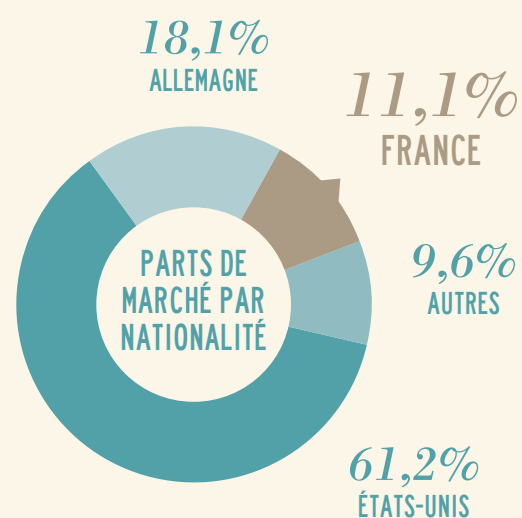
pays
d'origine

220
ALLEMAGNE

63
FRANCE

144
ÉTATS-UNIS

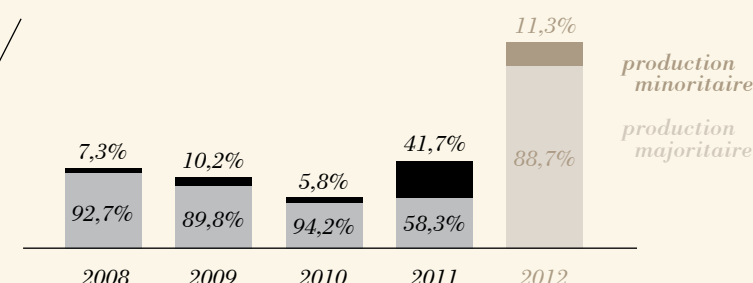
115
AUTRES



PARTS DE MARCHÉ
DES DISTRIBUTEURS / %

Sony	14,4%
Warner Bros.	13%
Fox	11,5%
Universal	11,2%
Paramount	8,4%
Senator	7,4%
Constantin	5,9%
Concorde	5,6%
Walt Disney	5,2%
StudioCanal	3,3%

les films français



Total des entrées
des films français

14 993 603

	2008	2009	2010	2011	2012
productions majoritaires	5 253 143	4 486 836	3 383 730	3 689 739	13 300 757
productions minoritaires	410 792	511 089	210 222	2 639 847	1 692 846
total	5 663 935	4 997 925	3 593 952	6 329 586	14 993 603
Part de marché	4,4%	3,4%	2,9%	4,9%	11,1% ↗



Top 5 sur 5 ans (majoritaires langue française - 2008-2012)

titre	distributeur	sortie	entrées	recettes (€)
Intouchables	Senator Filmverleih	05/01/12	8 893 247	62 555 500
Bienvenue chez les Ch'tis	Prokino	30/10/08	2 283 092	14 249 424
Astérix aux Jeux olympiques	Constantin Film	31/01/08	1 574 238	8 400 034
The Artist	DCM (ex Delphi Filmverleih)	26/01/12	666 366	4 533 591
Océans	Universum Film	25/02/10	557 725	3 495 392

NOMBRE DE FILMS FRANÇAIS SORTIS EN 2012
PAR DISTRIBUTEUR

Concorde Filmverleih	6
Prokino	6
Senator Filmverleih	6
Alamode	5
Arsenal Filmverleih GMBH	4

Le marché

Avec une hausse de 4,2% par rapport à 2011, le marché allemand enregistre 135,1 millions d'entrées en 2012. Le BO atteint 1 033 millions d'euros, soit une hausse de 7,8% qui s'explique par la hausse

de part de marché des films en 3D. Si l'on met entre parenthèses 2009, année exceptionnelle grâce au succès enregistré par quelques gros films américains, il semblerait que le marché allemand se soit stabilisé à un niveau compris entre 125 et 135 millions d'entrées annuelles. Avant 2005, ce niveau se situait plutôt entre 150 et 160 millions d'entrées. 2012 serait donc une relative bonne année. Structuellement, pourtant, l'état des lieux est inquiétant : pour la septième année consécutive le nombre de salles de cinéma a diminué. Ces sept dernières années, le parc de salles a baissé de 5% et l'Allemagne ne compte plus que 4 617 salles (23 de moins qu'en 2011). Les petites salles sont évidemment les plus touchées et on ne comptait plus en 2012 que 1652 villes possédant un cinéma, soit 19 de moins qu'en 2011. L'heure est désormais aux multiplexes, puisqu'un

Buenos Aires

Argentine



40,09 millions peso



30
sorties
françaises

Top
3 films
français

3,5%
de part de marché
pour le cinéma français

de financement
majoritairement français

TAKEN 2
906 479 ENTRÉES

THE ARTIST
218 228 ENTRÉES

INTOUCHABLES
122 419 ENTRÉES

LA FRÉQUENTATION	2008	2009	2010	2011	2012
ENTRÉES (M)	34.609	32.866	38,2	42,5	46,8 ↗
RECETTES (M EUROS)	78,1	87.626	128,3	169,2	223,2
ÉCRANS	781	787	802	807	829
PRIX DU BILLET (EUROS)	2,3	2,9	3,4	4	4,8

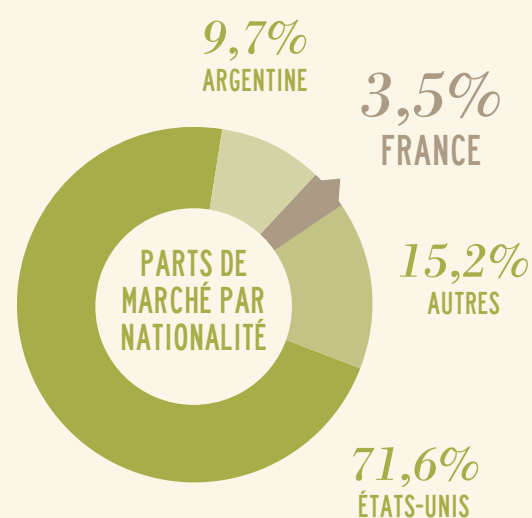
le marché en Argentine

Total des films
sortis en 2012 **339**

pays
d'origine / 145 ARGENTINE 30 FRANCE
129 ÉTATS-UNIS 35 AUTRES

★ Top 10 entrées 2012 recettes 2012 (€)

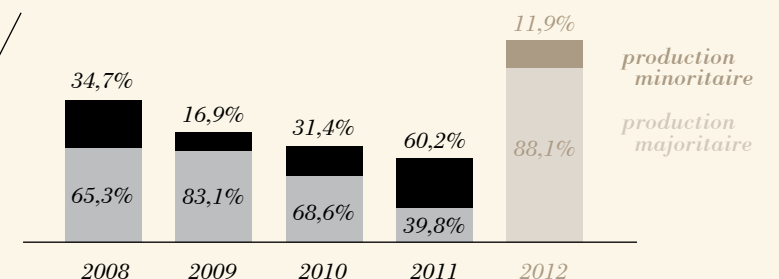
L'Âge de Glace 4 : La dérive des continents	4 294 822	22 474 936
Madagascar 3 : Bons baisers d'Europe	2 765 482	13 495 273
Avengers	2 651 920	13 209 246
The Dark Knight Rises	1 692 017	8 053 977
Rebelle	1 629 810	8 379 017
Twilight : Chapitre 5 - Révélation, 2 ^e partie	1 186 272	5 755 040
The Amazing Spider Man	1 138 683	6 100 875
Dos mas dos (Arg)	987 767	4 535 459
Taken 2	906 479	3 900 000
Ted	799 467	3 707 665



PARTS DE MARCHÉ
DES DISTRIBUTEURS / %

UIP	25,3%
Disney	21,4%
Fox	16,7%
Warner	13,1%
Alfa	5,4%
Diamond	4,9%
Energia Entusiasta	3,8%
Sony	3,5%
Distribution Company	3%
Primer Plano	0,6%

les films français



Total des entrées
des films français

↗ 1 656 667

	2008	2009	2010	2011	2012
productions majoritaires	773 163	742 189	552 203	274 659	1 458 850
productions minoritaires	411 441	150 704	252 836	416 155	197 817
total	1 184 604	892 893	805 039	690 814	1 656 667

Part de marché 3,4% 2,7% 2,2% 1,6% 3,5% ↗



Top 5 sur 5 ans (majoritaires langue française - 2008-2012)

titre	distributeur	sortie	entrées	recettes (€)
The Artist	Diamond Films	16/02/12	218 228	900 407
Intouchables	Distribution Company	02/08/12	122 419	566 630
Entre les murs	Orler S.A. - Primer Plano	16/04/09	82 513	217 670
La Fille coupée en deux	Alfa Films	24/07/08	67 745	202 664
Dialogue avec mon jardinier	Alfa Films	24/04/08	63 791	162 320

NOMBRE DE FILMS FRANÇAIS SORTIS EN 2012
PAR DISTRIBUTEUR

Distribution Company	6
Alfa Films	5
CDI Films	4
Zeta Films	3
Aura Films/Diamond Films/Mirada	2

Le marché

Pour la 3^e année consécutive, le marché argentin poursuit son ascension en passant de 42,5 millions de spectateurs à 46,8, ce qui lui fait battre le record de 2004 (44,5 millions) et dépasser

allègrement le seuil de 1,3 film par habitant et par an. Quant aux recettes, elles font un bond de 32% en passant de 169,2 à 223,2 millions d'euros. Le nombre d'écrans poursuit son ascension en passant de 807 à 829 écrans.

En 2012, 339 films sont sortis sur les écrans argentins (une moyenne de 6 par semaine) dont 145 sont de production locale, 129 en provenance des États-Unis et 30 français.

La sortie de ces films s'est répartie entre 81 distributeurs dont 48 n'ont sorti qu'un seul film et les 4 premiers dans le classement s'accaparent 76,6% des spectateurs.

Le Top 10 est largement dominé par les films américains mais une production argentine *Dos mas dos* parvient à se placer à la 8^e place avec 988 000 entrées.

Belgique & Luxembourg

LANGUE ÉTRANGÈRE

1	Taken 2	Universum Film	11/10/12	1 100 781	8 333 974	502	
2	Carnage	Constantin Film	24/11/11	253 807	1 700 729	239	824 885
3	Le Cochon de Gaza	Alamode	02/08/12	144 165	945 669	86	
4	2 Days in New York	Senator Filmverleih	05/07/12	73 129	513 978	93	
5	Sur la route	Concorde Filmverleih	04/10/12	55 953	409 864	90	
6	Or noir	Universal Pictures Germany	09/02/12	40 577	239 883	193	
7	The Lady	Universum Film	05/04/12	30 535	222 487	72	
8	Et maintenant, on va où ?	Tobis Film	23/03/12	18 839	124 603	42	
9	Trois fois 20 ans	Movienet Film GmbH	06/09/12	18 115	115 668	44	
total				363 584	2 669 308	-	-
/ total des productions majoritaires				3 462 736	23 756 271		

les productions majoritaires / LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2012	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	Le Havre	NC	04/01/12	14 487	94 995	11	
2	Elles	Imagine Film Distribution	18/04/12	7 722	52 384	5	
3	L'Enfant d'en haut	O'Brother Distribution	25/04/12	6 025	30 422	8	
4	Laurence Anyways	ABC Distribution	18/07/12	4 292	30 936	13	
5	Café de Flore	Cinéart	01/02/12	3 091	16 894	7	
6	L'Hiver dernier	Cinéart	28/03/12	1 527	10 882	6	
total				37 144	236 513	-	-

LANGUE ÉTRANGÈRE

1	The Secret	Belga films	19/09/12	64 882	435 257	31	
2	La Part des anges	Cinéart	27/06/12	39 391	232 670	17	
3	Silent Hill : Révélation (3D)*	NC	28/11/12	26 194	185 994	28	
4	La Taupe	NC	08/02/12	22 584	158 087	12	
5	Cosmopolis	Belga films	30/05/12	17 945	127 929	25	
6	360	NC	15/08/12	10 030	70 210	9	
7	Au-Delà des collines*	Lumière	21/11/12	8 812	51 082	6	
8	This Must Be the Place	Cinéart	21/03/12	8 785	52 949	9	
9	Love is All You Need*	Cinéart	21/11/12	8 130	48 549	9	
10	7 jours à la Havane	A Film (Amsterdam Film Distribution)	01/08/12	5 213	37 580	7	
11	Reality	Imagine Film Distribution	07/11/12	5 095	31 477	8	
12	Terraferma	ABC Distribution	25/04/12	4 508	32 481	9	
13	Beauty	ABC Distribution	25/04/12	3 488	21 162	6	
total				225 057	1 485 427	-	-
/ total des productions majoritaires				262 201	1 721 940		



Total des productions majoritaires & minoritaires en 2012

total des films français en 2012		entrées	recettes en €
3 724 937		25 478 211	
évolution 2012/2011		↗ 0,5%	↗ 6,9%
évolution langue française 2012	↘ -1,4%	évolution langue étrangère 2012	↗ 11,9%

LANGUE ÉTRANGÈRE

1	La Taupe	Playarte Pictures	13/01/12	137 811	737 800	35	
2	Pina (3D)*	Imovision	23/03/12	103 967	642 662	31	
3	Habemus Papam*	Vinny Filmes	16/03/12	100 412	396 737	NC	
4	Elefante Blanco*	Paris Filmes	02/11/12	51 897	237 540	22	
5	Cosmopolis*	Imagem Filmes	07/09/12	45 075	197 669	21	
6	7 jours à la Havane*	Imovision	26/10/12	19 909	84 718	4	
7	Route Irish*	Vinny Filmes	05/10/12	7 275	31 084	1	
8	L'Oeil invisible*	Esfera Culturals	21/12/12	2 571	12 338	3	
9	Melancholia	California Filmes	05/07/11	1 347	2 689	24	136 215
10	Le Voyage du directeur des ressources humaines	Imovision	01/07/11	476	1 205	2	9 147
11	Balada Triste	Art Filmes	12/08/11	396	1 057	NC	5 869
12	Saturno Contro	Petrini Filmes	10/06/11	248	427	NC	6 952
13	L'Arbre	Providence Filmes/Pandora Filmes	07/01/11	175	448	NC	13 982
14	Singularités d'une jeune fille blonde	Mostra de Sao Paulo/Mais Filmes	13/05/11	4	25	2	17 493
total				471 563	2 346 398	-	-
/ total des productions minoritaires				562 653	2 719 348		



Total des productions majoritaires & minoritaires en 2012

		entrées			recettes en €
total des films français en 2012	4 204 653			21 055 834	
évolution 2012/2011	↗ 51,3%			↗ 63,7%	
évolution langue française 2012	↗ 147,3%	évolution langue étrangère 2012	↗ 3,8%		

